

كِفْهَا
فَكَرْت ...
فَكَر
الْعَكْس
بُول آردن



هذا الكتاب يشرح فوائد
القرارات الخاطئة.

يبين كيف أن المجازفة
هي أمانك في الحياة.

ولماذا اللاعقلانية
أفضل من العقلانية.

فالسرّ في امتلاك الثقة
لرمي الترد.

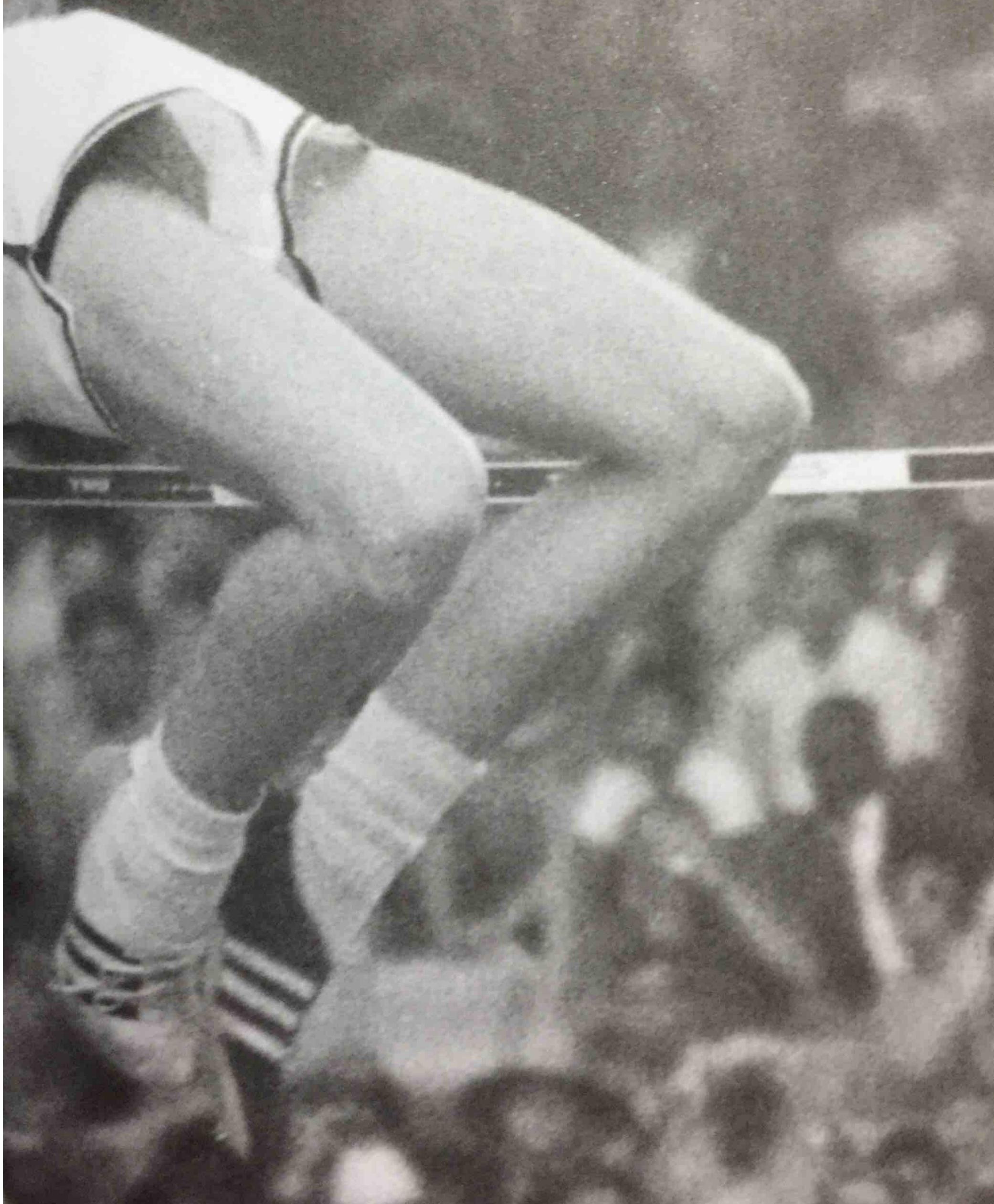
هنا طريقة خاصة للتفكير ،
لكنها الطريق الصحيحة إلى الفوز .

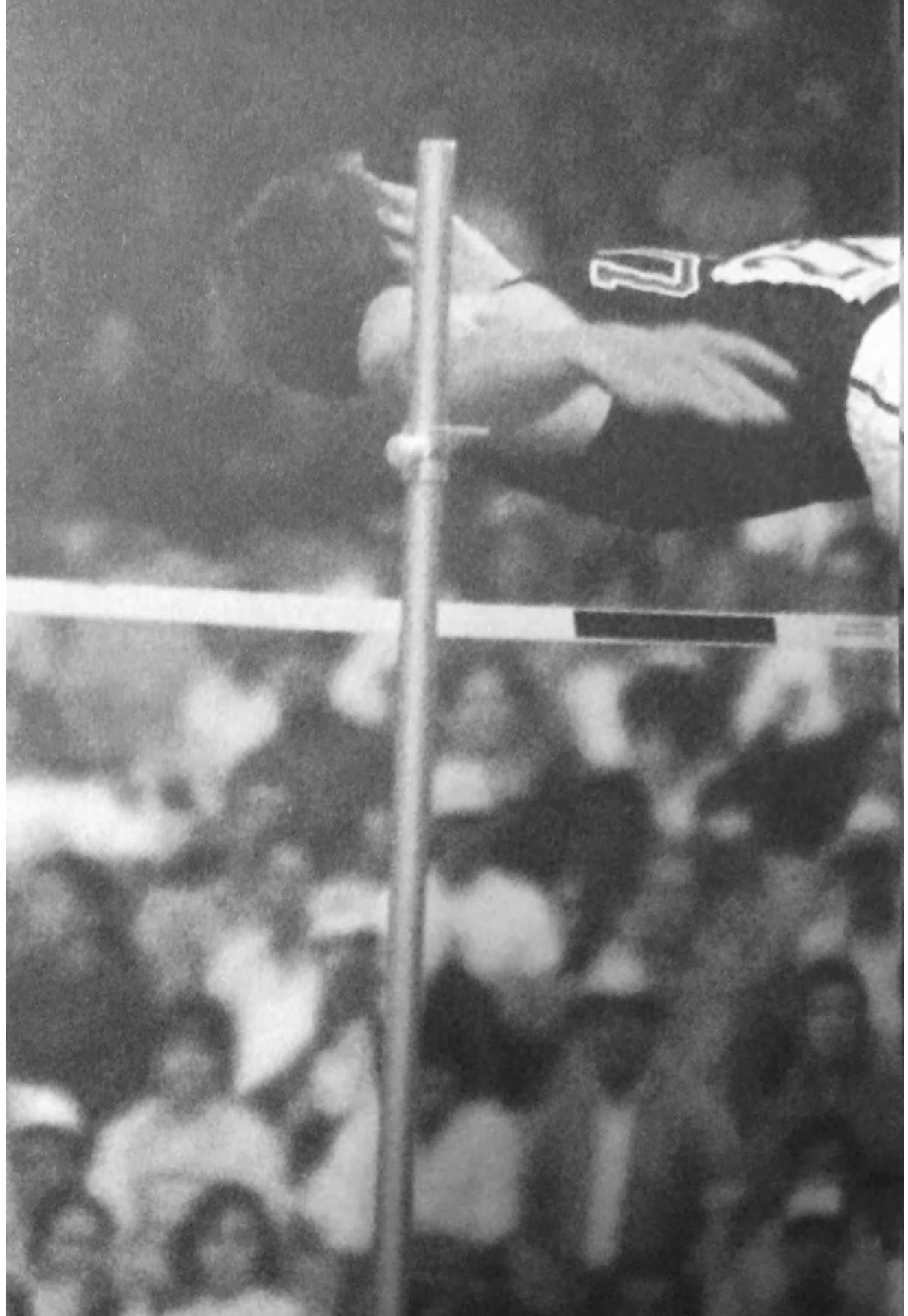
فَلَا تُبْدِأْ بِالخطوةِ الْأُولى
وَتَتَخَذُ بَعْضُ

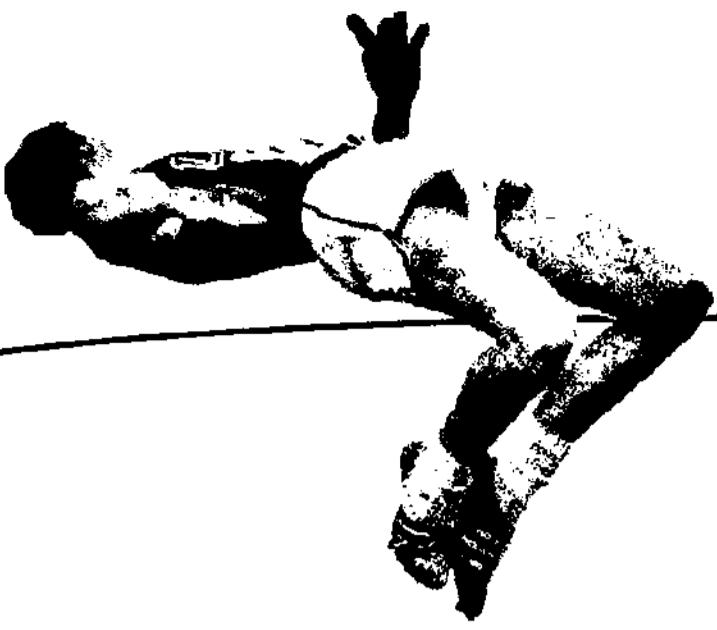
على الطريق الصحيح،
القرارات الخاطئة.



قلبة.







2,24 م الرقم القياسي الأولمبي للقفز العالي
عام 1968

200 سم

العودة إلى المستقبل.

1,72 م الرقم القياسي الأولمبي للقفز العالي
ما قبل 1968

100 سم

قبل الألعاب الأولمبية التي نظمت في المكسيك، اعتاد أبطال القفز العالي الطيران فوق العارضة، جاعلين أجسادهم موازية لها، وسميت هذه التقنية «الدرجة الغربية». لكن ذلك كان على وشك أن يتغير.

قارب رياضي غير معروف العارضة المنصوبة على ارتفاع قياسي، هو 2,24 م، بطريقة مغایرة تماماً. انطلق، وبدل أن ينحني بصدره في اتجاه العارضة، أولاها ظهره.

رفع ساقيه وانقلب فوق العارضة التي وضعها خلفه.

كان اسمه ديك فوسبيري، وعرف أسلوبه في القفز بـ«قلبة فوسبيري» التي ما زالت تستخدم حتى اليوم.

قفز أعلى من أي رجل قبله، لأنه فكر بعكس كل من سبقوه.

هذا المثال ليس تقنياً فحسب، إلا أن تقنية التفكير هنا، أضحت تقنية للقفز، فحوّلت القلب إلى نجاح.

تصوير الأزهار.

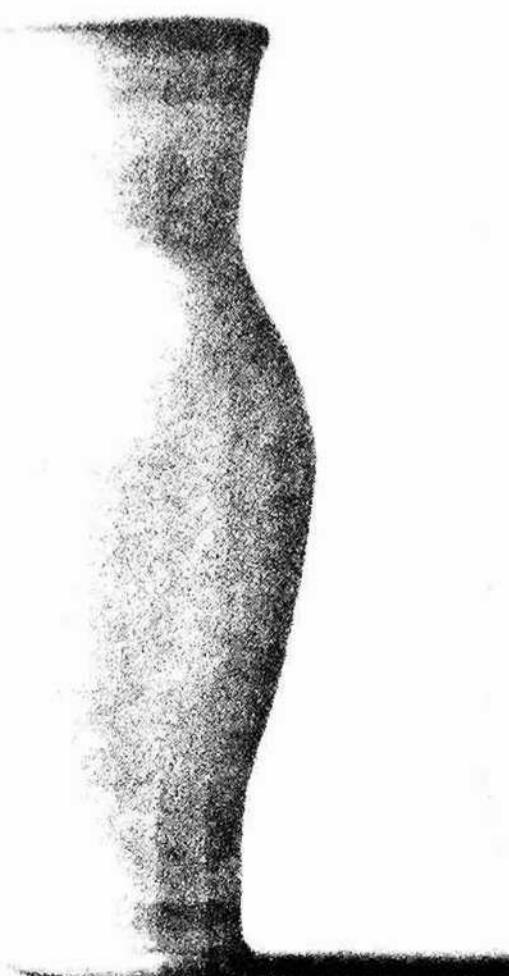
أولاً، سنختار العينة المثالية، ثم ننسقها بعناية،
نغمرها بإضاءة تبرز جمالها، ونرش بعض
الندى.

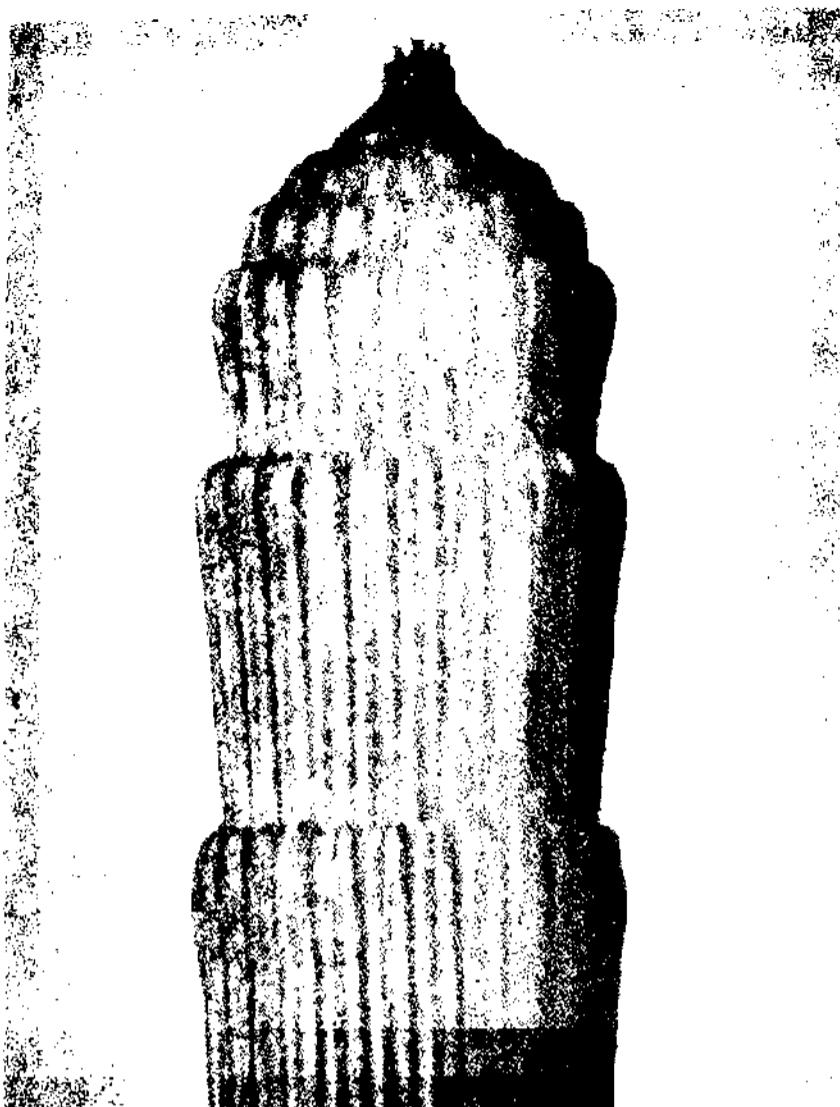
الأرجح أنها ستبدو جميلة، لكن إلى حد معين،
إذ سبق لنا جميعاً أن رأينا آلاف الصور
لأزهار جميلة.

فكيف إذاً نصنع صورة لا تتسى؟

في صورة لإعلان خاص به، اختار
المصور الفوتوغرافي أديريان فلاورز
الإناء، لا الأزهار.

في ثلاثينيات القرن العشرين، صور أندريه
كيرتيس زنقة ذابلة. يكفي أن تقع عيناك
عليها مرة، ليستحيل عليك نسيانها.

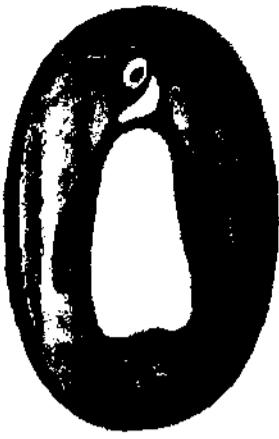




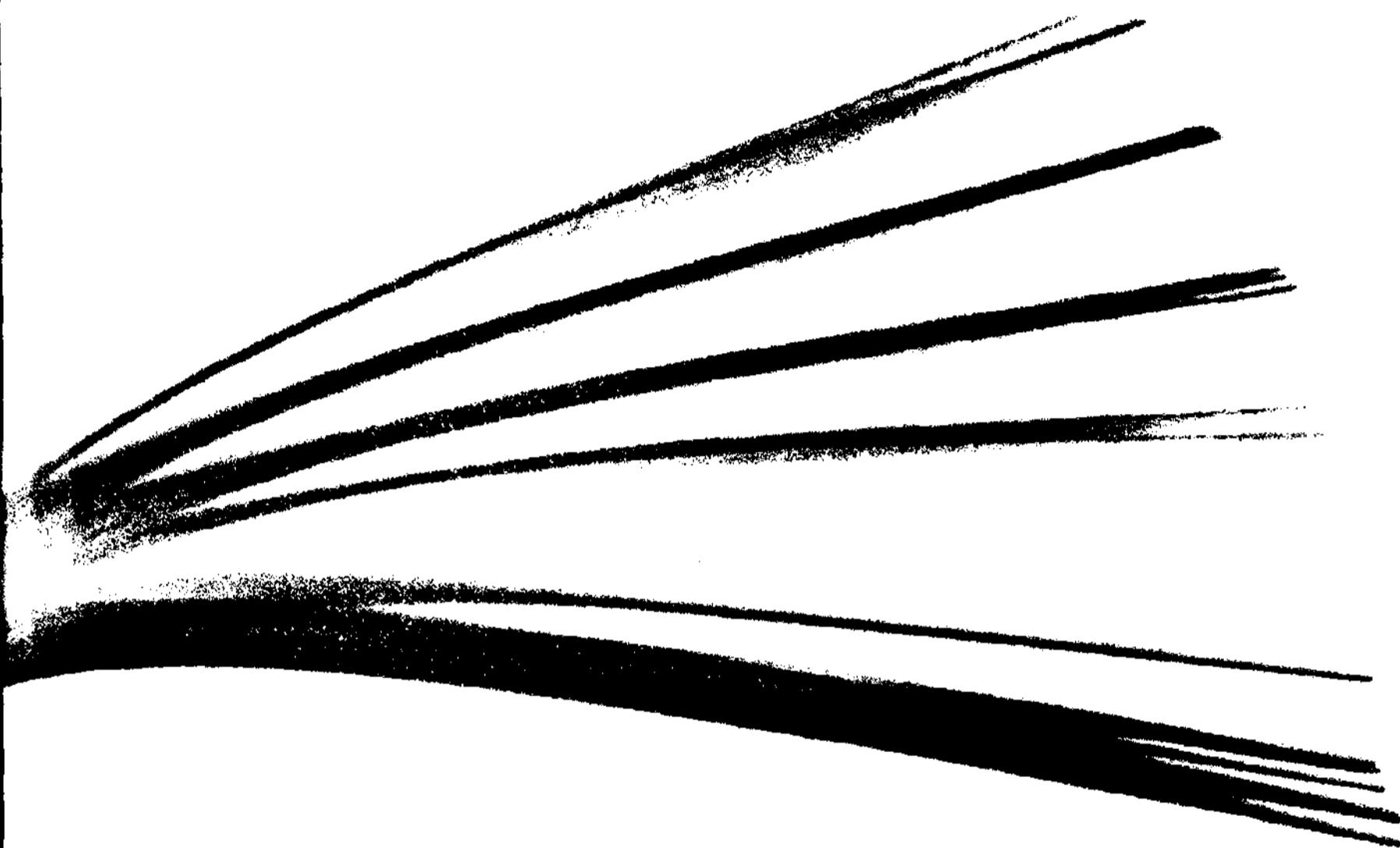
قبل ثمانين سنة، التقى المصوّر العلمي كارل بلوسفيلدت صوراً مذهلة، غالباً ما حيرّ موضوعها كل من رأها. هذه الصورة تبدو لناطحة سحاب أكثر منها لنبة.

وهكذا فعلها إيرفينغ بين. بدل تصوير زهرة نضرة مثالية، التقى صورة مثالية لزهرة ميتة.

كلّهم غالط المهمة التي كُلفوا بها، وكلّهم قدّم حلولاً جميلة للمعضلة.



لن تطير.



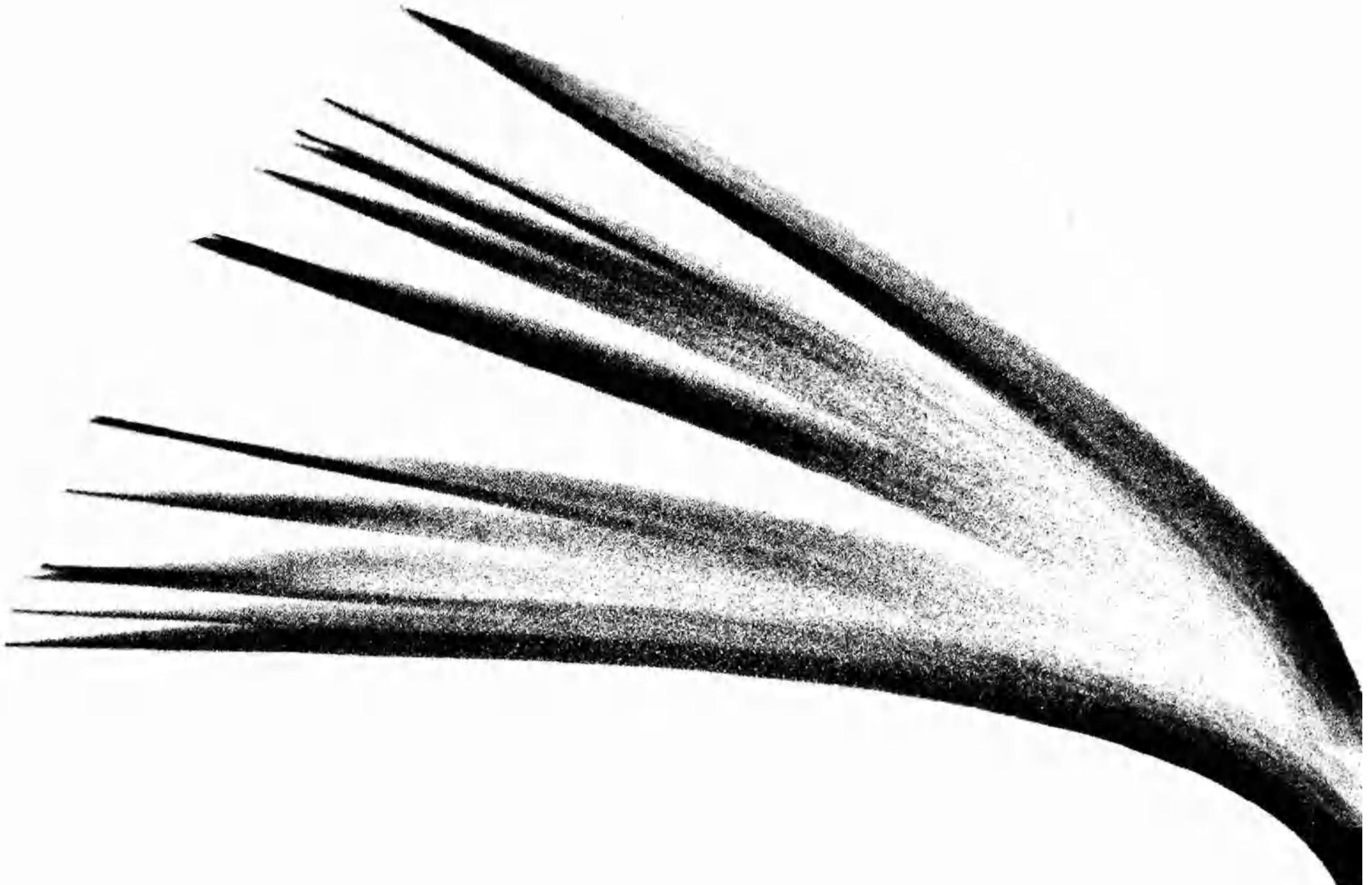
كتاب ماهر، تصميم جيد، وقيمة محفوظة،
بستة بنسات.

بديهي.

لكن ليس في عام 1943.

قال باعة الكتب لدار «بينغويين» للنشر: «إذا
كنا لا نحقق الربح من بيع الكتب بسبعة
شلنات وستة بنسات، فكيف سنربح من سعر
ستة بنسات؟»

ظنّ الكتاب أنهم سيخسرون حقوقهم.



لن يوافق الناشرون على بيع كتبهم بنسخ ذات
أغلفة ورقية.

ووحدها مكتبة «وللورث»، التي لم تبع في
الأصل شيئاً بأكثر من ستة بنسات، تعاونت.

بدت المغامرة التجارية محكومة بالفشل.

آن لайн، مؤسس دار «بينغوين»، فكر
بالعكس.

والباقية تاريخ معروف!

صاحب لأنّه بساطة... رنان.

في عام 1881، ترك جورج إيستمان، الساعي البسيط آنذاك، وظيفة آمنة في مصرف محلي، لإنشاء شركة للتصوير الفوتوغرافي.

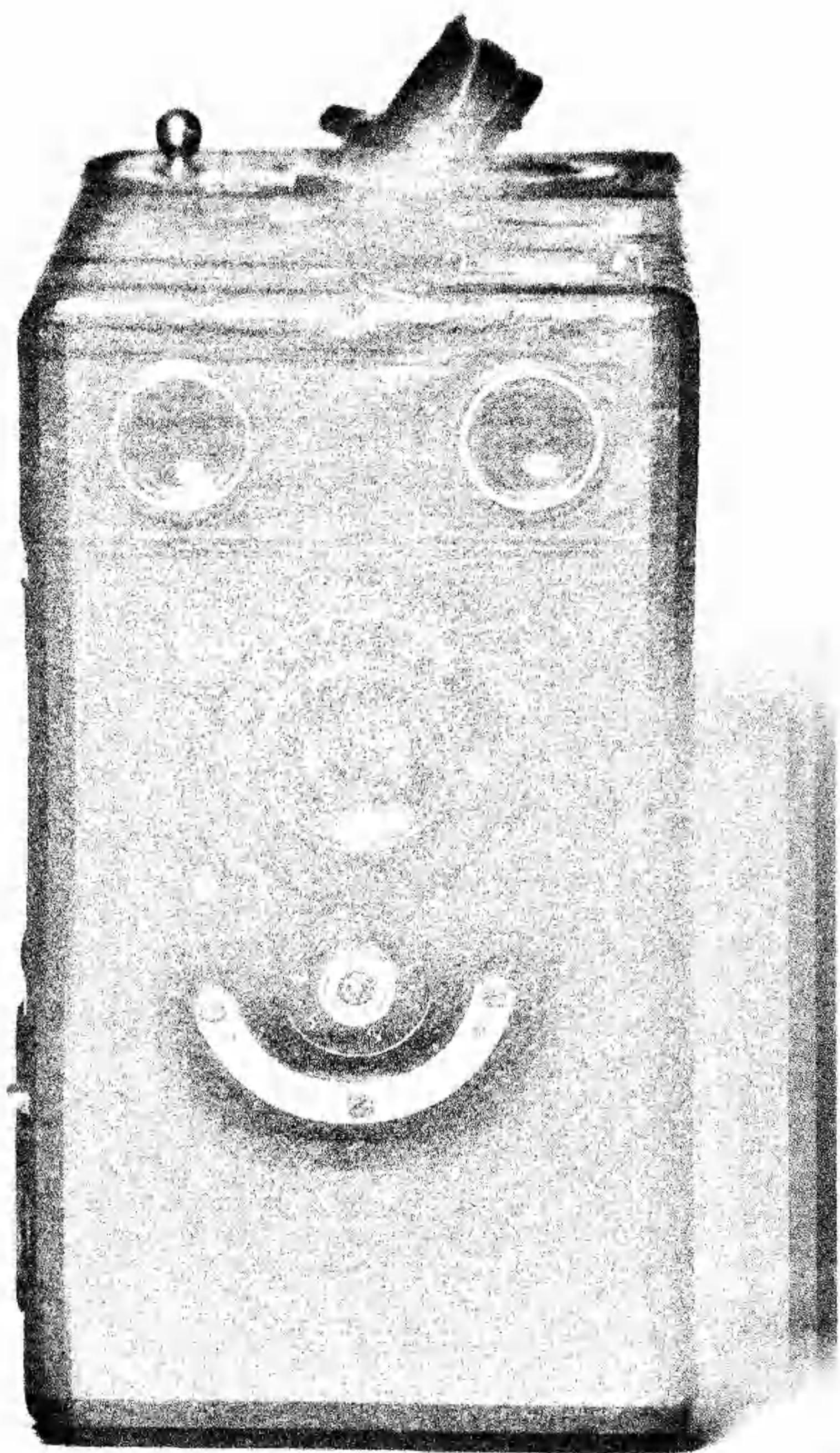
وهنا الجزء المثير للاهتمام:

بعد سبع سنوات، غير اسم شركته إلى «كوداك»، وكان اختياراً ناشزاً، وبلا معنى، ففي تلك الأيام ما كان أحد ينتقي أسماءً عشوائية لمنتجات جدية.

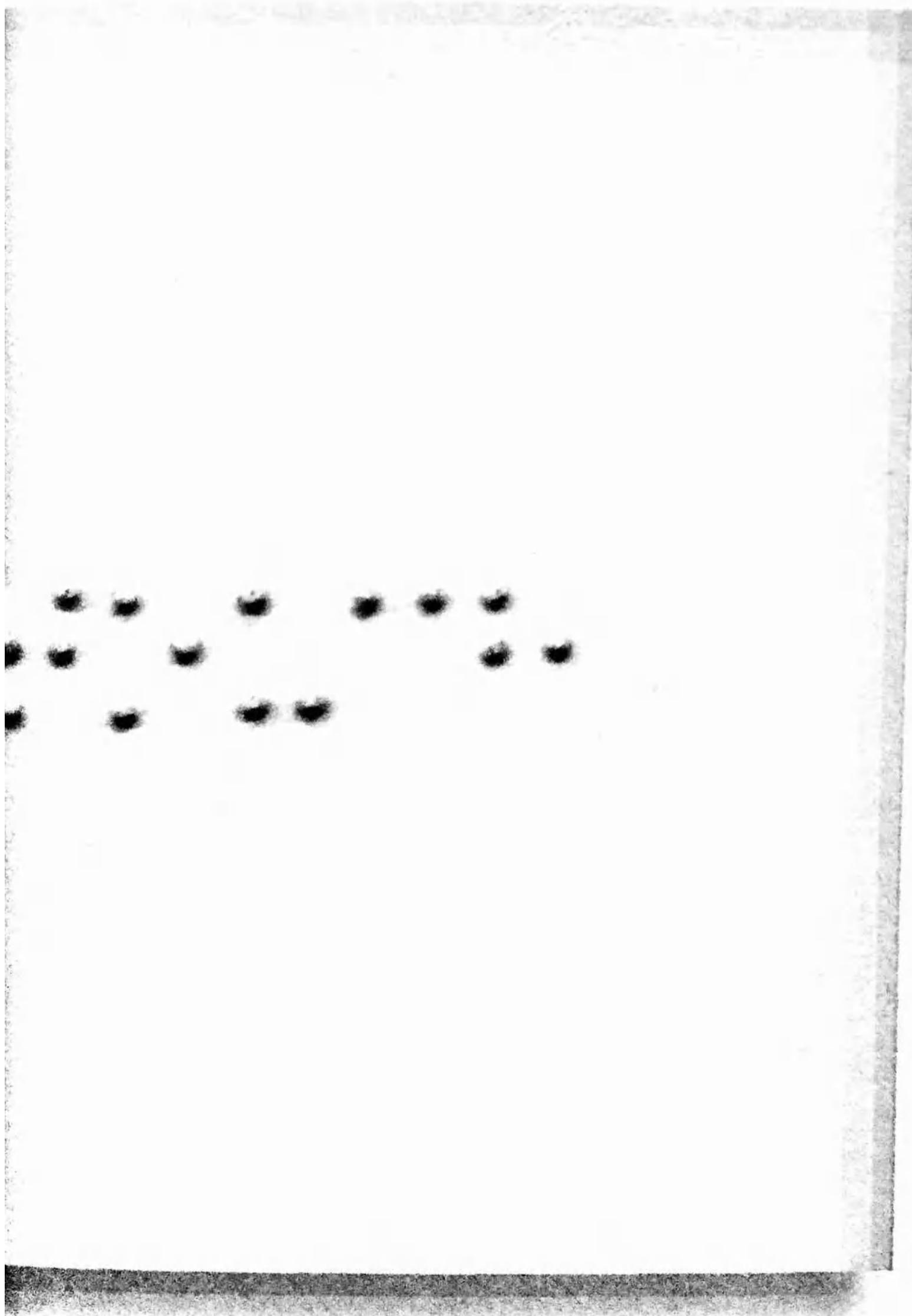
اختار إيستمان هذا الاسم لأنّه قصير، ولا يحتمل إساءة اللفظ، كما أنه لا يمكن أن يقترن بأي شيء آخر.

حتى اليوم، لا تفكّر الشركات بهذه الطريقة.

وحدهم المبادرون يفعلون.

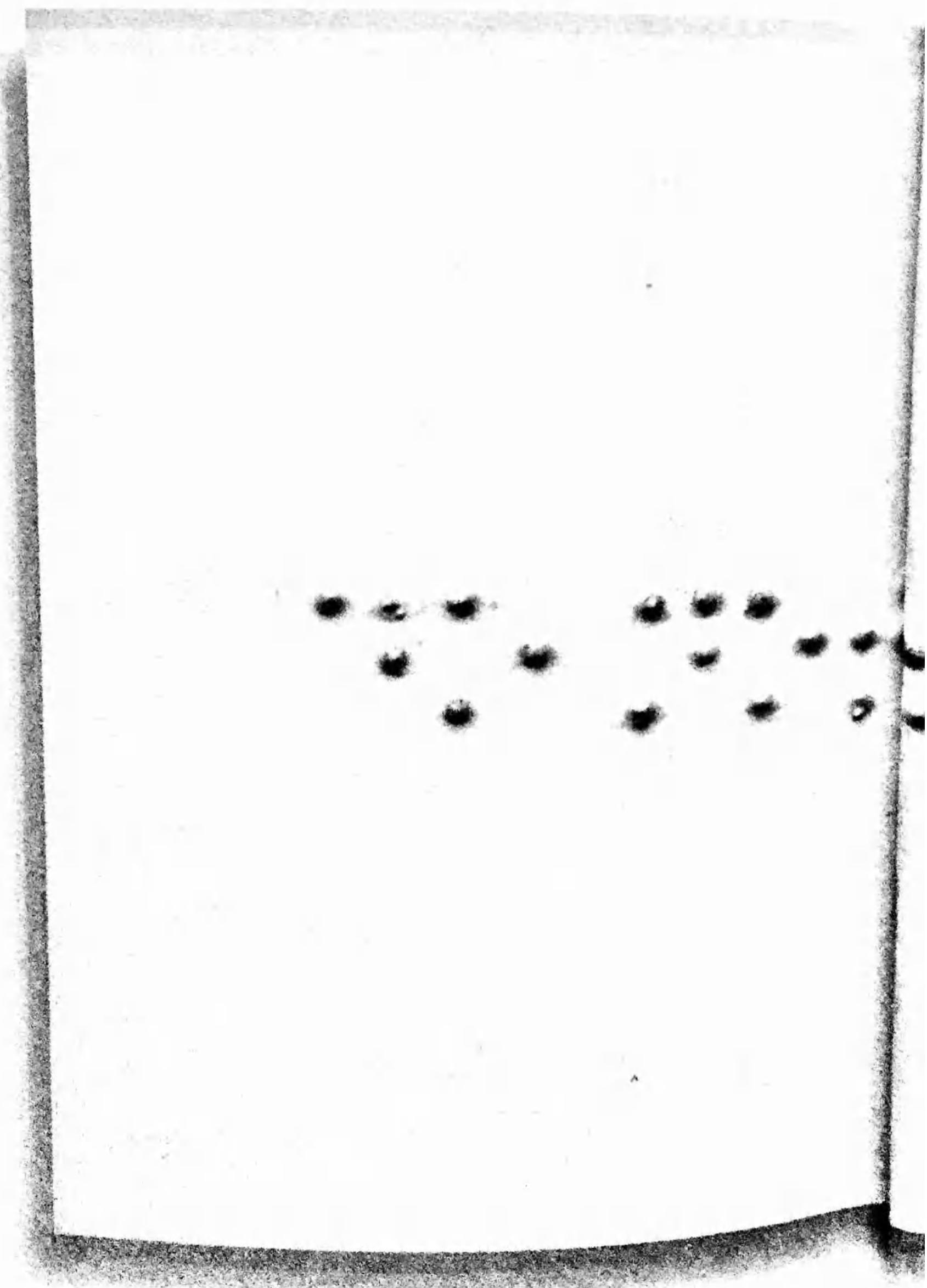


هذه لوحة تتصدرها نقوش نافرة على
«ممنوع اللمس»، غير أن الطريقة الوحيدة لمعرفة ذلك هي



ممنوع اللمس.

طريقة «برail». العبارة بالـ«برail» تقول:
بлемسها. مفارقة أخاذة، ونموذج رائع على التفكير بالعكس.



عُلُوّ اللاموضة.

الأشخاص الذين يبدعون أعمالاً يحاكيها المولعون بمجاراة الموضة، يعكسون كل ما هو دارج.

يتذكرون مضادات الموضة، أشياء من خارج الزمن، خاطئة.

الأفكار الأصيلة تصدر عن الأصيلين، الأشخاص الذين يعرفون، بالغريزة أو بالبصيرة، قيمة الاختلاف، ويدركون أن البقاء في مساحة المألوف خطر.

في أوائل السبعينيات، افتتح الشريكان فيفيان ويستنود ومالكوم ماكلارن متجرًا في منطقة لم تكن على الموضة، ساحة القديس كريستوفر القريبة من شارع أوكسفورد في لندن.

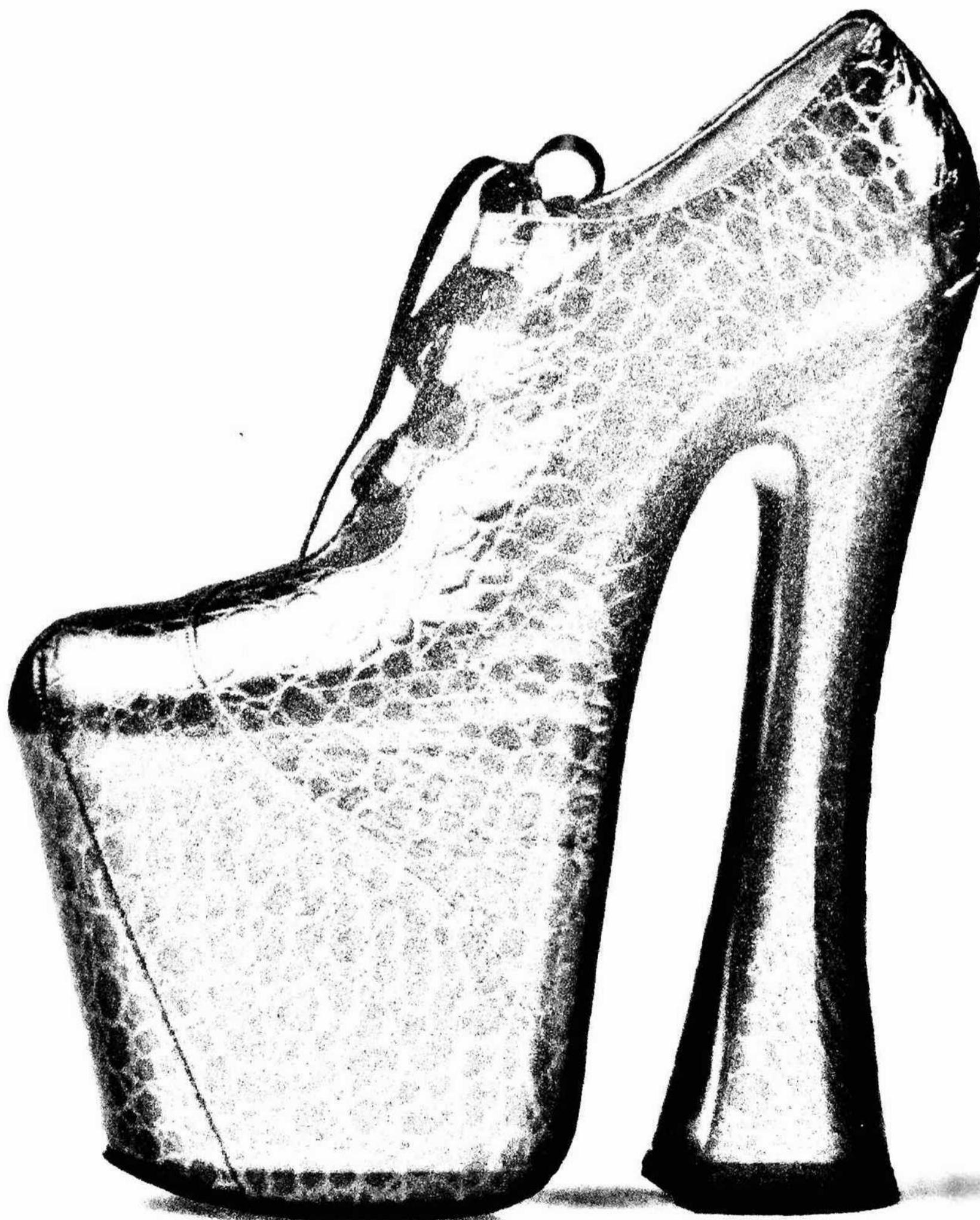
كان اسم المتجر «حنين الطين». الثياب المعروضة فيه سبقت عصرها بثلاثين سنة. كان ارتداؤها مستحيلاً، وبالطبع شراؤها أيضاً.

كان المتجر، بلا تجنبٍ، غريباً.

أُقفل بسرعة.

هل كان قرارهما غبياً؟ أم مدهشاً؟

لو لم يتمتعوا بروح المغامرة والشجاعة الكافية لفعل ذلك، لما أصبحت ويستوود أرقى مصمّمينا، ولما شكل ماكلارن فرقة «سيكس بيستولز» (التي أطلقت حركة «البانك» في بريطانيا).



الانكشاف المُصيّب.

يروى أن بروفيسوراً كان يستحم في نهر
شيرويل في أوكسفورد، في مكان يعرف
بـ«بارسون بليجر» (متعة بارسون)، حيث
اعتماد الناس السباحة عراة.

لدى خروج البروفيسور من البركة، كان زورق
 مليء بالطلاب الجامعيات يشقّ الماء بهدوء.
 فاستلّ منشفته وغطّى بها وجهه.

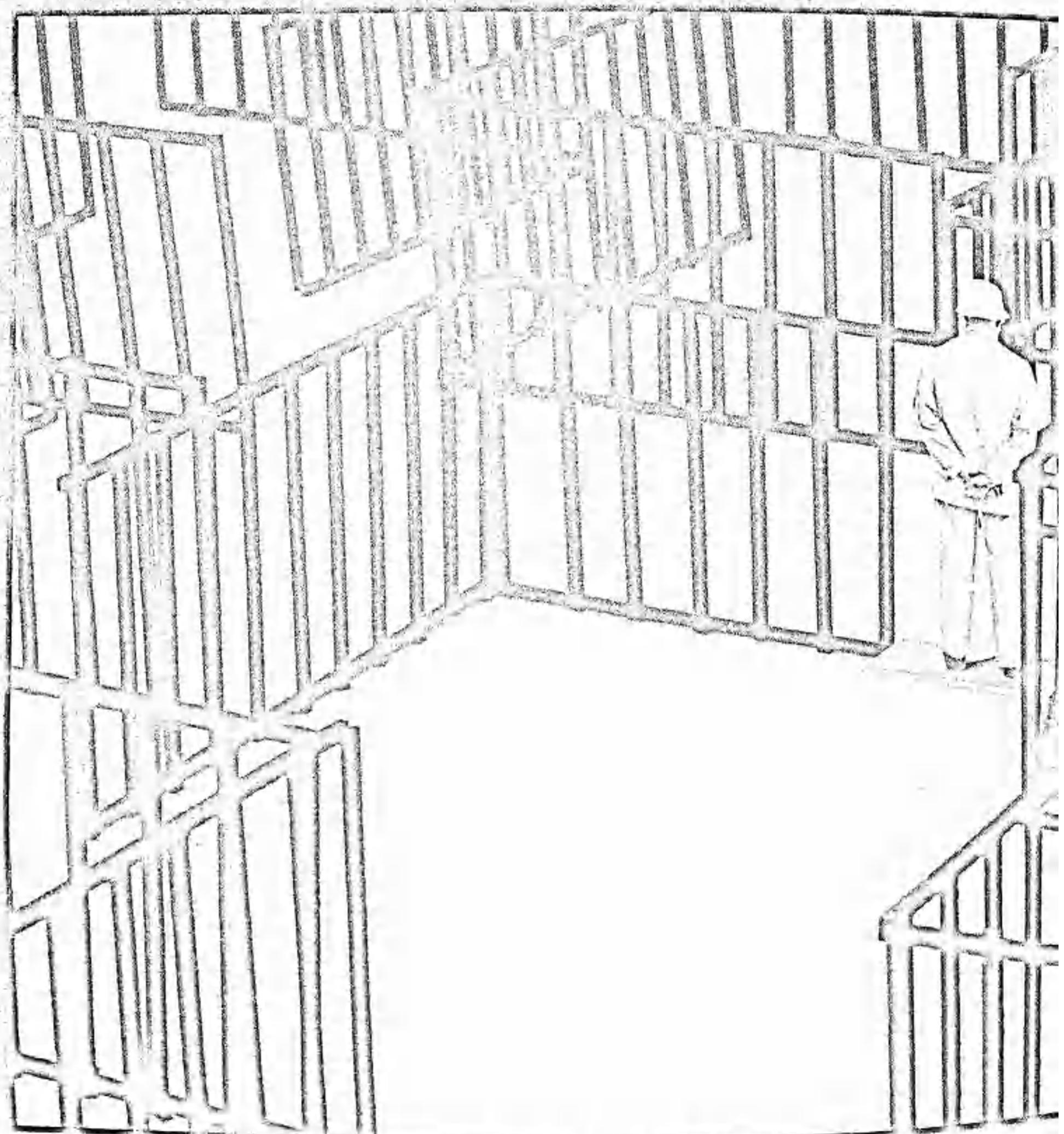


حافق



لأنك تتحدى القرآن المطهع، يل لأنك
تتحدى الصائب منها

كما حاول الركون إلى قرارك ضلالته
مبينه على الحقائق الظاهرة أمامنا وكذاك
الآخرون جموعاً وهذه هي المسألة



أتمنى.

أتمنى تعني: ألن يكون جميلاً لو ...

إن كنت دائمًا من أصحاب القرار الصائب،
القرار الآمن، الذي يتخذه معظم الناس،
فستكون حالك من حال البقية.

ستظل تتمنى لو أن الحياة مختلفة.

أريد.

أريد تعني: إن أردتُ أمراً بالقوة الكافية، فسأحصل عليه.

الحصول على ما تريده يعني قرارات أنت في حاجة إلى اتخاذها لتناول ما تريده.

ليست القرارات التي يعتقد من حولك أن عليك اتخاذها.

القرار الآمن مملٌّ، متوقعٌ، لا يفضي بك إلى جديد.

القرار غير الآمن يدفعك إلى التفكير، والتجاوب بطريقة لم تفكّر بها من قبل.

وهذه الفكرة تؤدي إلى أفكار أخرى تساعدك في تحقيق ما تريده.

ابدأ بالقرارات السيئة لتجد نفسك في أمكنة لا يصلها الآخرون إلا في أحلامهم.

تخيل.

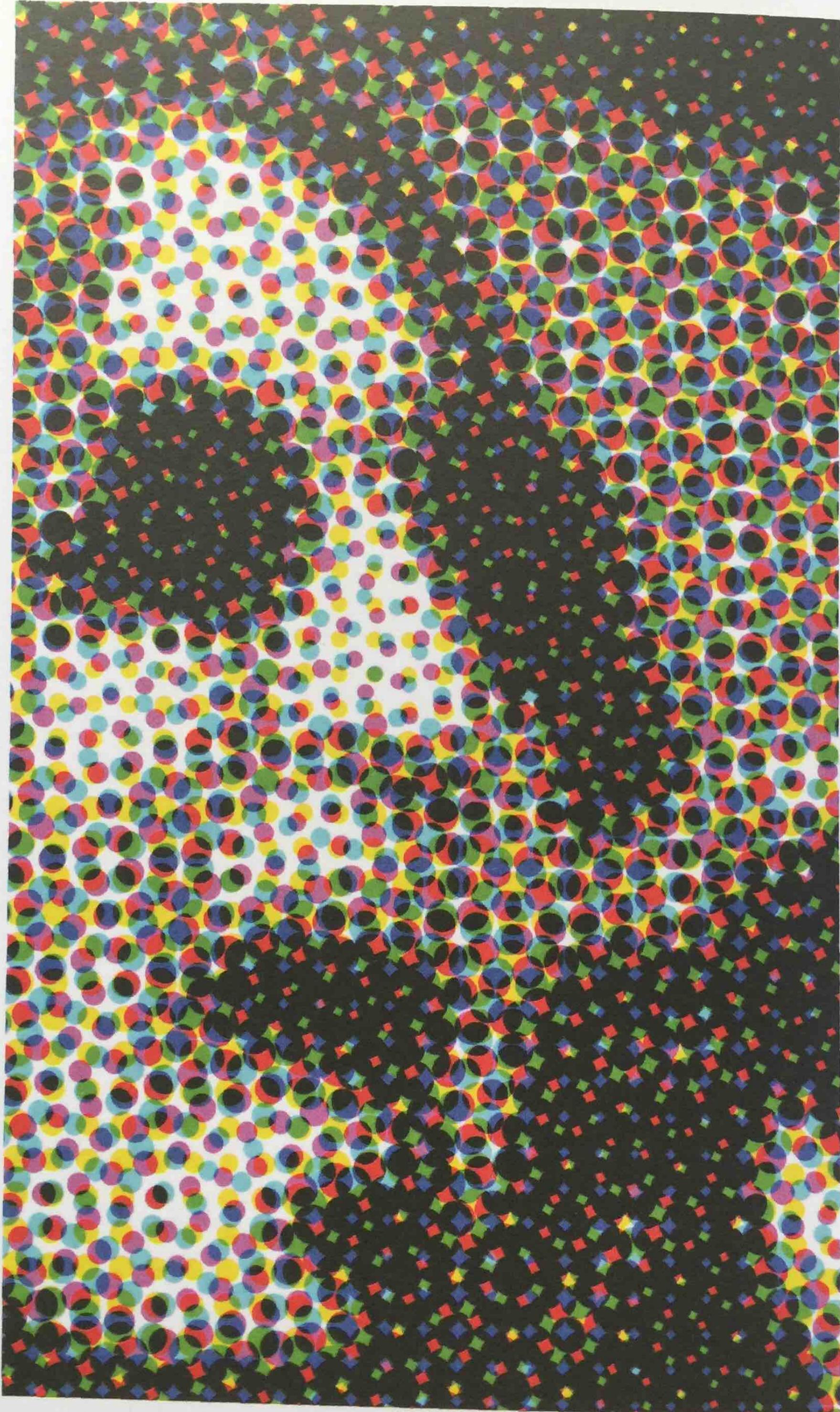
الكل يريد حياة مثيرة، لكن الغالبية تخشى إمساك الثور من قرنيه.

هكذا، يرضون بالطريق الأسهل إلى حياة مثيرة.

يعيشون إثارتهم من خلل الآخرين.

يجاورون متمردين مشهورين، فيرشح إليهم بعض السحر. يتخيّلون أنفسهم مثل جول لينون، إرنست همنغواي، جورج بیست، ليام غالاغير، لینی بروس، جانیس جوبلين، داميان هیرست، آندي وارهول، الخ.

لكن الفرق أن هؤلاء الأشخاص، حينما يتّعّن عليهم اتخاذ قرارات، فإنهم يذهبون إلى الجامح منها، من دون أن يكونوا متيقنين من النتيجة، لكنهم يعلمون أن القرارات الآمنة حافلة بالأخطار.



الأفضل أن تندم على ما فعلت من أن تندم على ما لم تفعل.

كثيرون يبلغون الأربعين من العمر، فيدركون أن الحياة فاتتهم.

في حالات عديدة، يكون كل شيء في صفهم، سوى أنهم يخفقون في التقاط القفاز حينما يرمى في اتجاههم.

لن يقطع أحد ذراعك اليمنى، أو يسلبك دراجتك النارية، أو يسجنك، إن فشلت.

كان لي صديق، لوالده ارتباطات بالجيش الجمهوري الإيرلندي، ووجد نفسه ذات يوم في محنّة، فقصد والده طلباً للنصيحة.

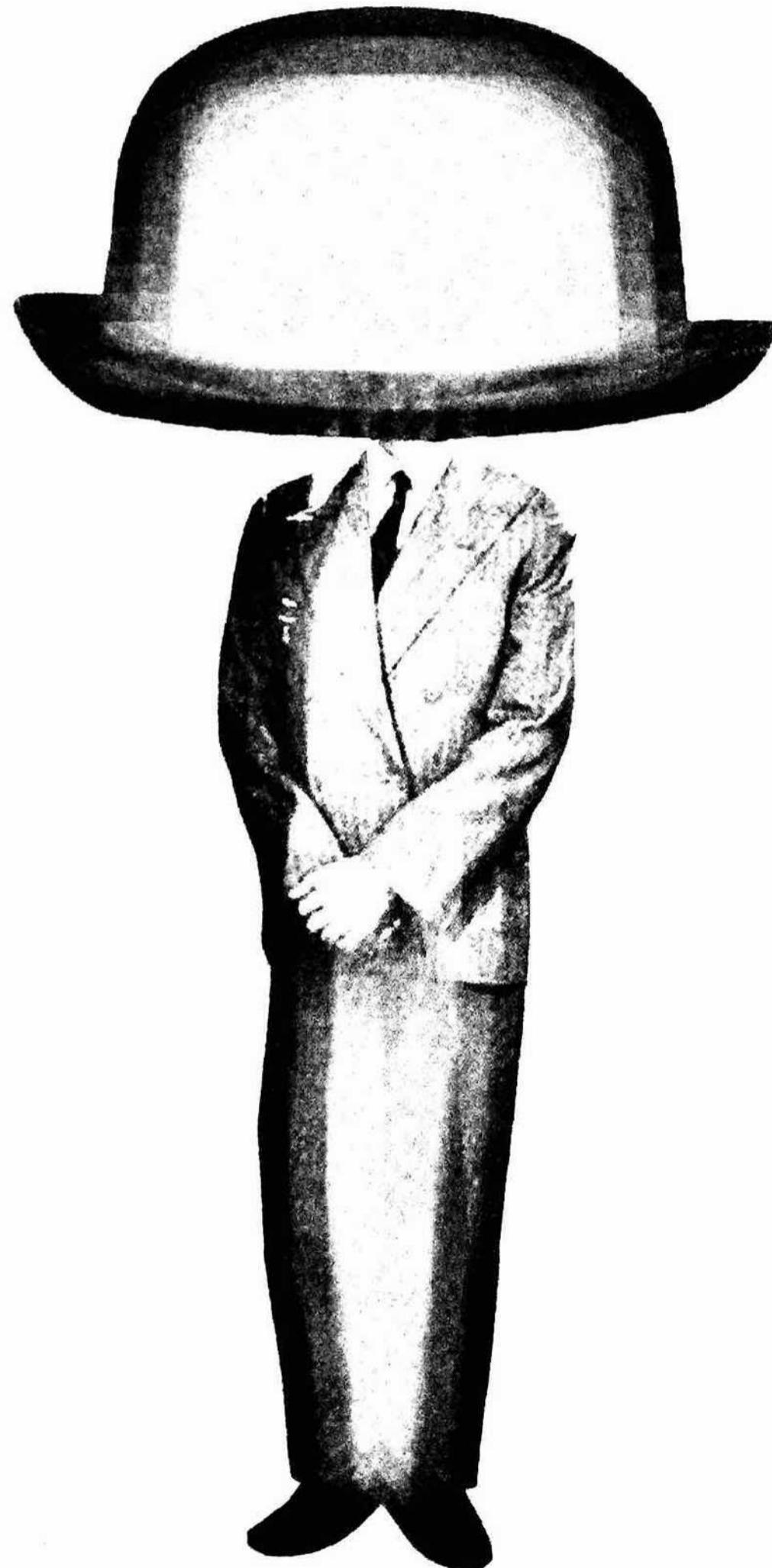
قال: «أبي، أنا في مأزق».

فسأل الأب: «هل سيقتلونك؟»

قال: «آه لا، لا».

فأجابه أبوه: «بني، لا مشكلة لديك».

حتى عندما نختار أن نكون خجولين،
ونرضي باللعبة الآمنة، علينا التوقف
لحظة لنتخيل ما يفوتنا.



«يهدف كل رجل إنجليزي إلى أن يبلغ قبره قبل أن يعاني لحظة إخراج». جون كلينز



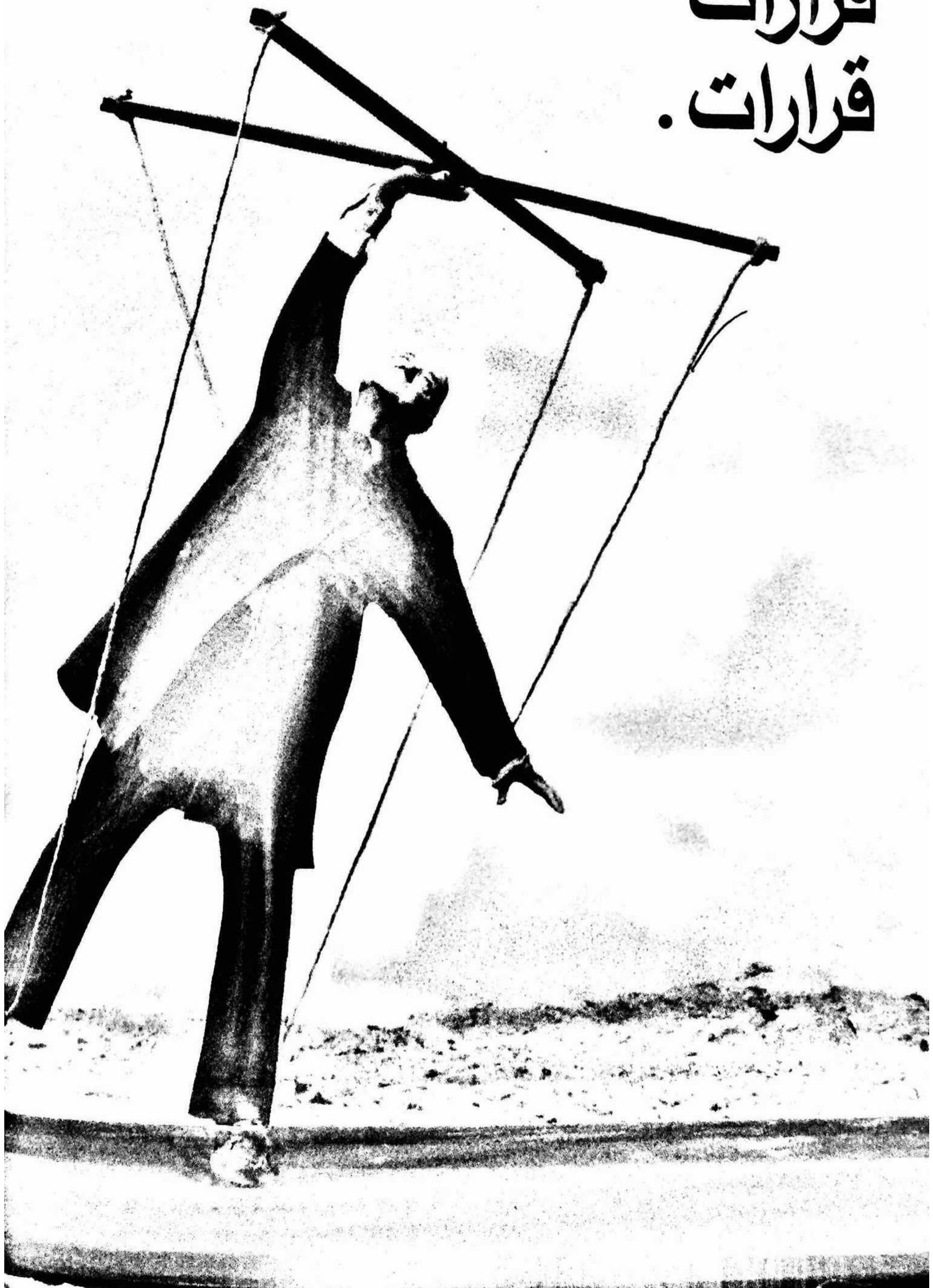


لا تقدر على كلفة بيت الأحلام.

لهذا هو بيت الأحلام.

إذًا، اعثر على طريقة لتمتلكه (وستجد
الوسيلة)، أو أرضَ بعدم الرضى.

قرارات
قرارات
قرارات.



كلما نظرت خلفك، رأيت ما تندم عليه.

ستظن أنك اتخذت القرار الخطأ.

أنت مخطئ.

لقد كان قراراً صائباً.

القرارات لبّ الحياة.

1. هل أقتني سيارة عملية أم سريعة؟

2. هل أتسجل في الجامعة أم أبحث عن
وظيفة؟

3. هل أطلبنبيذاً أم بيرة أم ماء؟

مهما كان قرارك، فقد كان الوحيد الذي في
استطاعتك.

وإلا لكنت اتخذت سواه.

كل ما نفعله نختاره.

فعلام نندم؟

أنت الشخص الذي تختار أن تكونه. ✓

المادة الخام.

هذا الرجل يجعل من جسده أي شيء يريده.

قد يريد أن يكون ساعي بريد، رجلاً لطيفاً،
ملح الأرض مع أصدقاء طيبين.

قد يريد أن يكون مدير شركة أحذية.

قد يريد أن يكون ممثلاً أو مخرج أفلام.

قد يريد أن يكون مدير شركة، يملك سيارة
«جاغوار» وبيتاً في الريف.

أو وزيراً يملك سيارتي «جاغوار».

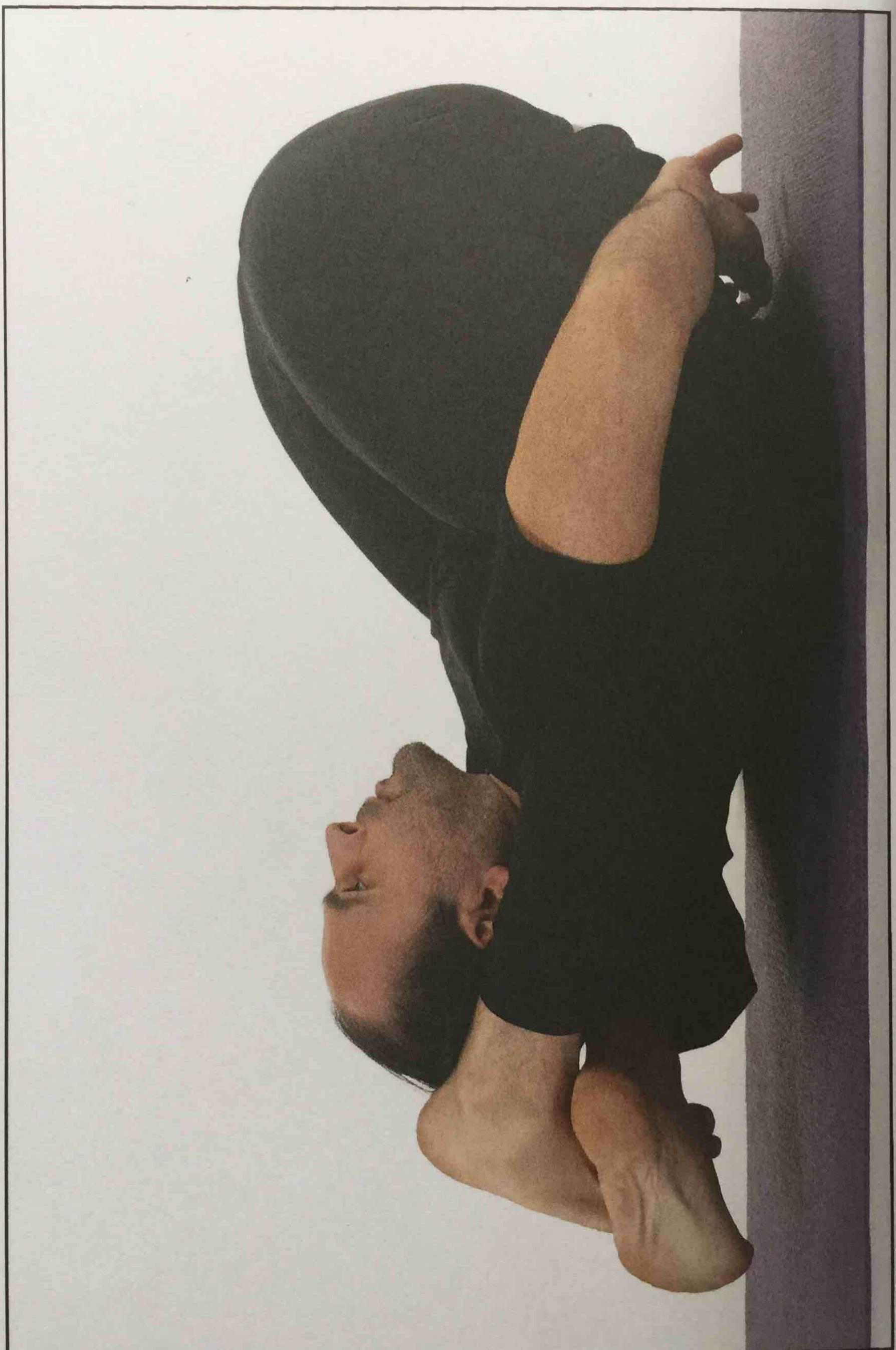
ما يريد هذا الرجل سيحصل عليه.

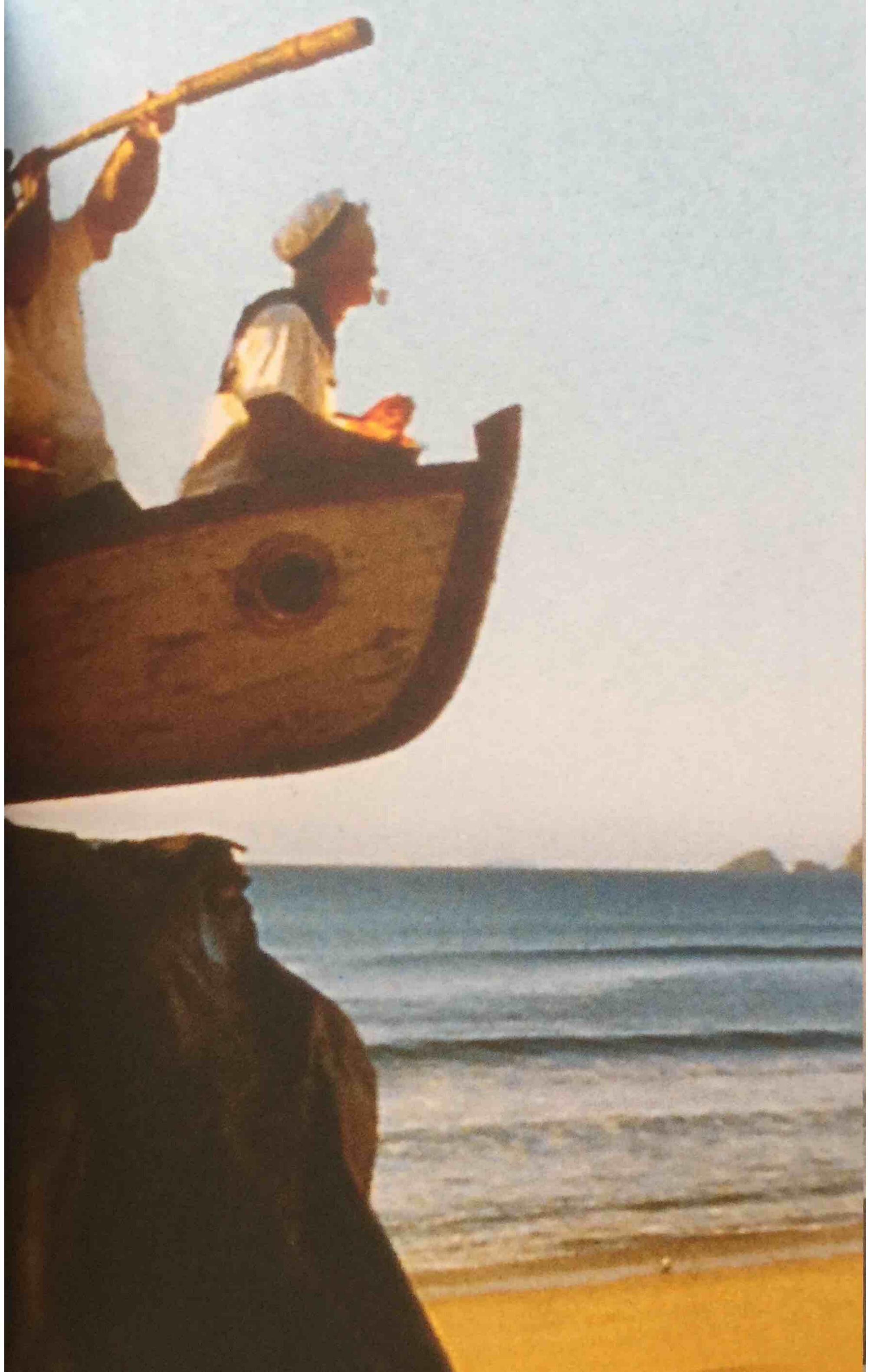
لكن عليه أن يريد كفاية لينطلق ويناله.

الحلم والكلام لا ينجزان شيئاً.

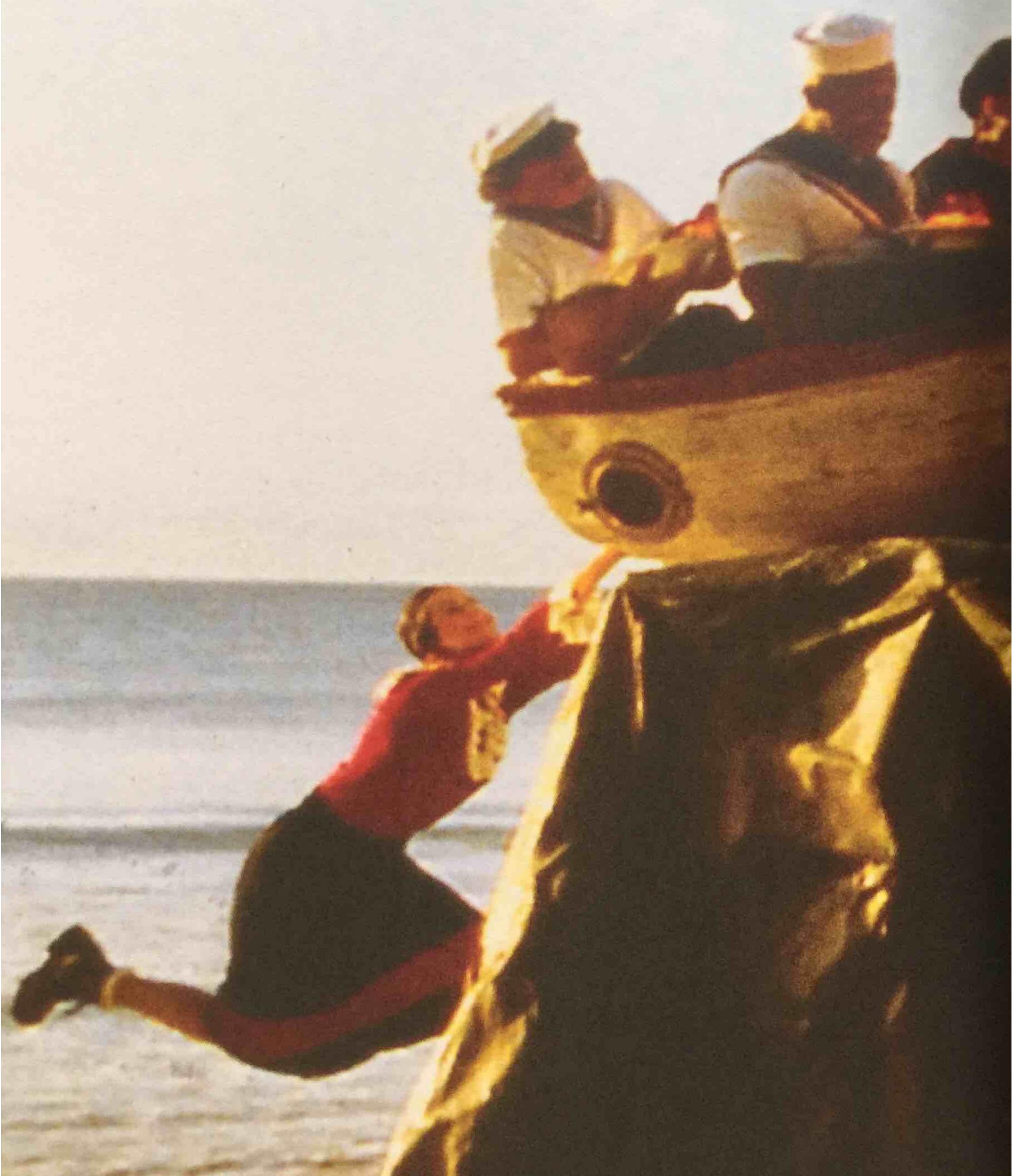
شخص واحد بوسعيه تحديد شكل حياتك. أنت.

فمن ستكون؟





هُنَّ الْقَارِبُ.



مراقبة التهور.

في صغينا، نقفز في حوض السباحة، أكنا
نجيد السباحة أم لا نجيدها.

لا خوف يداخلينا.

نسبح أو نغرق.

قبل سنّ الثلاثين، تحصل لنا أشياء مهمة
فتتشكل بقية حياتنا.

الشيء الأول هو:

نصبح واعين لأنفسنا وتفكيرنا. نبلغ سنّ
العقل.

الثاني:

من خلال نضوجنا الذي نكون قد أحرزناه
حديثاً، نبدأ التفكير كراشدين.

نكون قد كبرنا.

التهور والمجازفة لا يتماشيان مع التقدّم في
العمر.

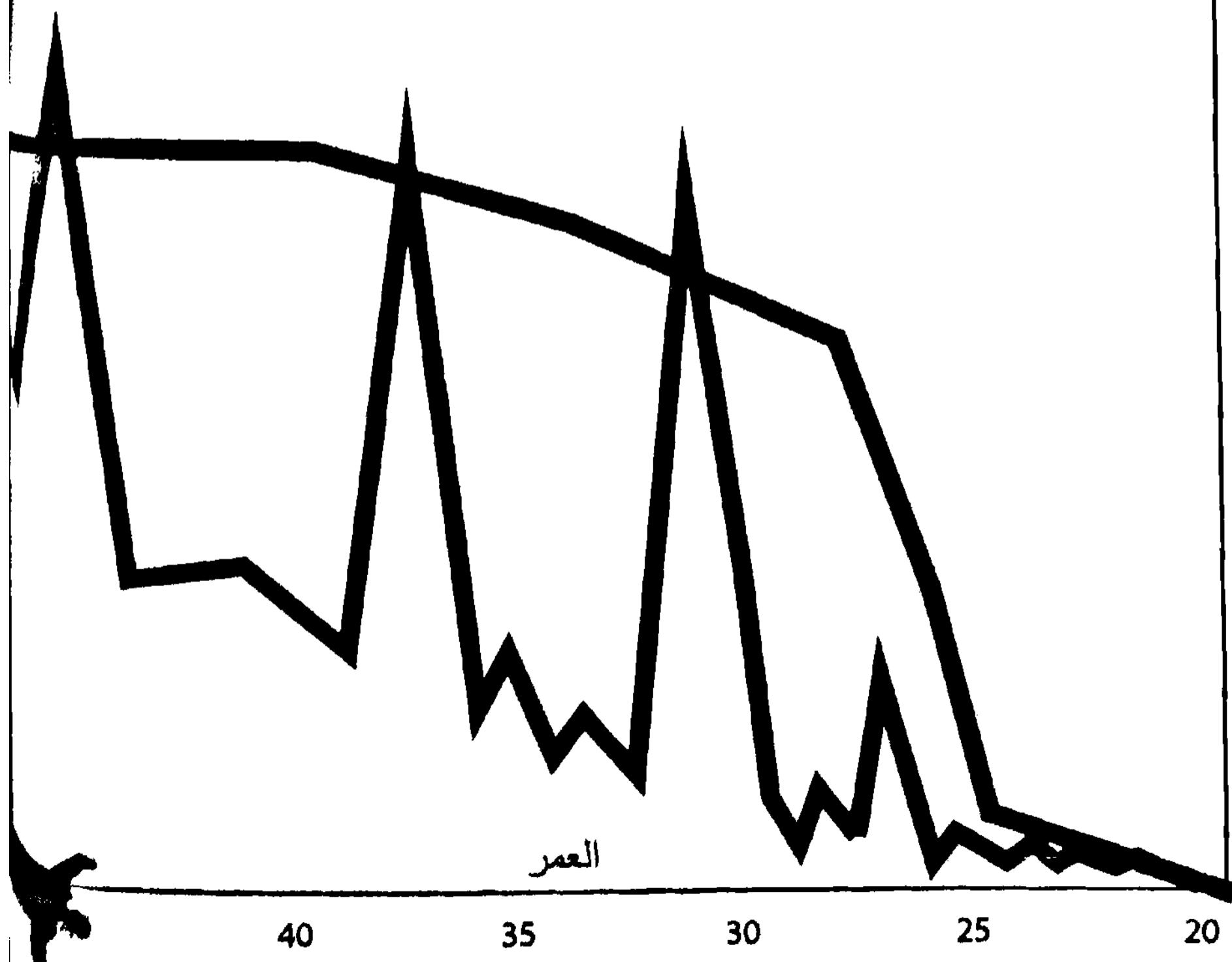
تصبح المجازفة مسألة في حاجة إلى تمعّن.



تَعْرِفُ إِلَى «إِيْدِي» الْمُسْتَقْرٌ.

هذا الرسم البياني يقارن الحياة العملية للموظف العادي مع تلك التي يعيشها شخص مستقل.

الخط الأسود: «إِيْدِي» الموظف العادي
الخط الأحمر: «إِيْرِيكَا» المتهورة.



الموظف الذي لا يجاذف يصعد بسرعة، مستفيداً من طراجة شبابه، عقله المنفتح، سلوكه المحبب ومظهره الحسن، فهذه كلها عوامل تسرّع صعوده.

يسّر مدريه أن يرقوه، إذ ينعكس ذلك إيجاباً عليهم.

يبلغ المرشح منصة المسؤولية، وهذا ما لا يمكن الاستهانة به.

لقد أصبح مديراً، رغم صغر سنّه.

يزداد راتب المرشح بما يتاسب ومركزه، لا كفاءته، ويترفع إلى مستوى القيادة.

حان الآن موعد تعيين مساعد، أو نائب للمدير العام. يُعدّ رجلنا موظفاً إدارياً جيداً، لكنه ممل بعض الشيء. لا يدفع في اتجاه الابتكار: لا يفعل شيئاً من أجل صورة الشركة.

في دائرته شاب آخر كفؤ، يتلاقي ثلث الراتب، ويتجاوز معه الموظفون الأصغر سنّاً.

يُنحي رجلنا جانباً وهو في الأربعين، وببلوغه السابعة والأربعين يُستغنى عن خدماته.

لم يصل قمة المسلم، بل سقط عنه، ولا سبيل
إلى الارتفاع مجدداً.

انتهى، رغم أنه لم يخطئ.

هذه مشكلته.

لم يخطئ.

والآن فلأنظر إلى «أيريكا» المتهورة.

لم تملك في صغرها سحر الشخصية السابقة.

ليست من النوع المرغوب في الشركات.

مستقرة ومحمّسة وتفرقع أفكاراً مجنونة.

لكنهم، لسبب ما، يُبقون عليها.

معظم أفكارها يبدو غير عملي، مغامر، أو سخيف. لكن، في مكان ما في الشركة، يلتقط أحدهم فكرتها الجامحة ويسوق لها. الفكرة تستقطب اهتماماً لأنها مختلفة وطازجة.

طوال السنوات الثلاث التالية، تخرج بأفكار

غير قابلة للتطبيق. تزداد استفزازاً، فتُطرد.

المفارقة أن عثورها على عمل ليس بالصعوبة التي ظنّتها، إذ يتذكر عدد من الأشخاص تلك الفكرة الجيدة التي قدّمتها قبل ثلاث سنوات. يفضّلون التغاضي عن الإخفاقات.

اسمها على لائحة الرواتب يضيف رونقاً ما إلى الشركة الجديدة.

إلا أن السيناريو يتكرّر. تُطرد ثانية، لكنَّ في أرشيفها الآن وظيفتين يجعلانها غير قابلة للنسّيان.

ليست مجرد موظفة.

هكذا تعيش حياتها، سلسلة صعود وهبوط، والسقطات أكثر من الوثبات.

لكنها، حين تبلغ الأربعين من عمرها، ستبدو أنها خلّفت وراءها أثراً ما.

لقد أصبحت شخصاً محترماً.

ما زالت «إيريكا» المتهورة ذاتها، لكنَّ عليها طلباً أكثر من ذي قبل لأنها لم تساير القطيع.

هل أنت منطقي؟

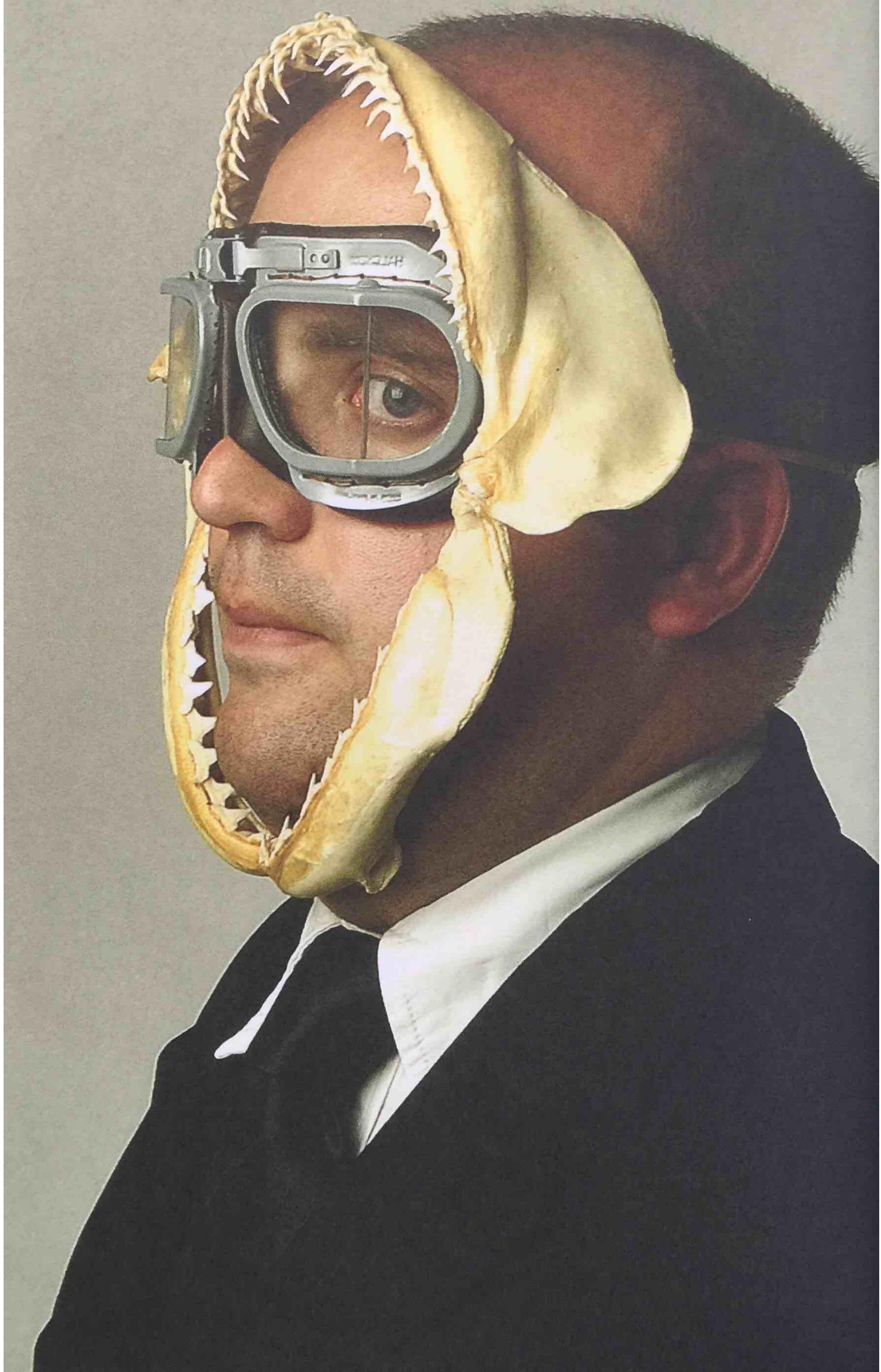
يلتقي الإخوة سالومون، أصحاب دار الاستثمار الشهيرة في نيويورك، الزبائن المحتملين، ليس مرة في الشهر، ولا حتى مرة كل يوم، بل ثلاثة مرات في اليوم.

هذا غير منطقي.

لكنه يأتي بنتيجة.

معظم الناس منطقي، لذلك ينجحون بشكل متواضع.

قال جورج برنارد شو:
«الرجل المنطقي يتكيّف مع العالم.
الرجل غير المنطقي يجعل العالم يتكيّف معه.
كل التقدّم يعتمد على الرجل غير المنطقي».



عصر الامتناع.

لا يعبو الغولف القدماء لا يفوزون أبداً (هذه ليست قاعدة مطلقة، لكنها عامة).

لماذا؟

يوماً مع لاعب الغولف الأكبر سناً، ضرب الكرة ليوصلها إلى حيث يوصلها اللاعب الشاب.

يؤدي الضربة القوية بالكفاءة نفسها التي يؤدي بها الضربة الخفيفة.

والأرجح أنه يتميز بمعرفة أفضل بالملعب.

ف لماذا إذاً لا يسدّ ذلك الضربة الإضافية؟ لماذا يحرم نفسه الفوز؟

إنها التجربة.

هو يعي الجانب السلبي، ما سيحدث إذا أخفق، وهذا ما يزيده حزراً.

اللاعب الفتى، إما جاهل، أو أن تهوره يسقط عنه حصانة الحذر.

ذلك هي ميزته.

المثال ينطبق علينا جميعاً.

المعرفة تجعلنا لاعبين حذرين.

الضرر في أن نظل طفوليين.



على القمة.



قُبيل سقوط جدار برلين، جاءني مدير تنفيذي شاب* من إحدى الوكالات الإعلانية، بفكرة قوامها ملصق على الجهة الأخرى من الجدار.

قلت له: «فكرة جيدة، لكن من أين ستأتي بالمال؟»

قال إنه ادخر بعض المال.

فقلت: «وكيف ستعمل على التنفيذ؟»

قال: «سأنفذ بنفسي».

وفعل. وانتشر الخبر حول العالم.

غني عن القول أنه أسس في ما بعد شركته الخاصة.

هذا هو دائماً ما يفعله الأربع.

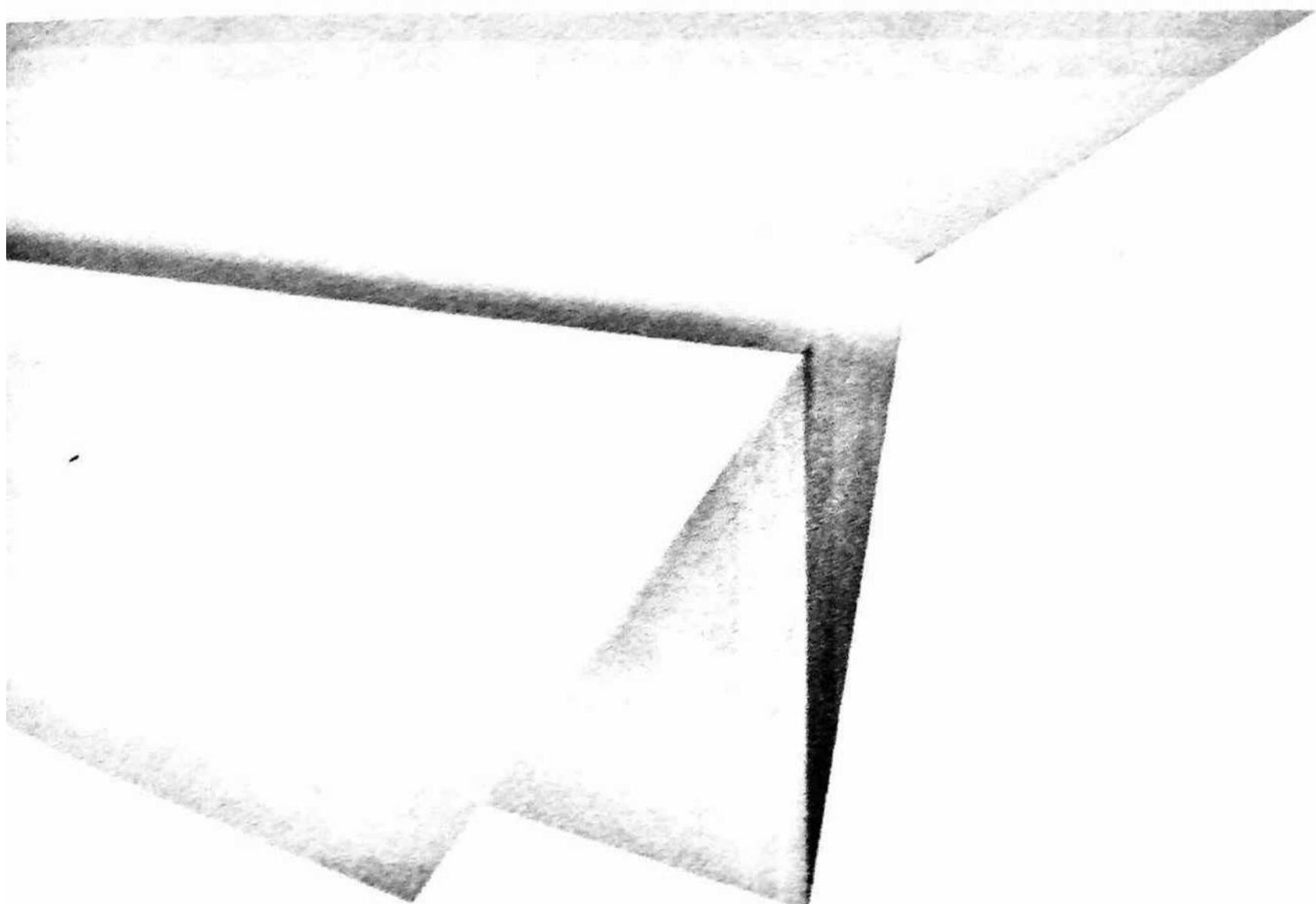
* بول كوان

كُلُّهُ يُحْتَاجُ إِلَى وَاحِدٍ

من تأك.

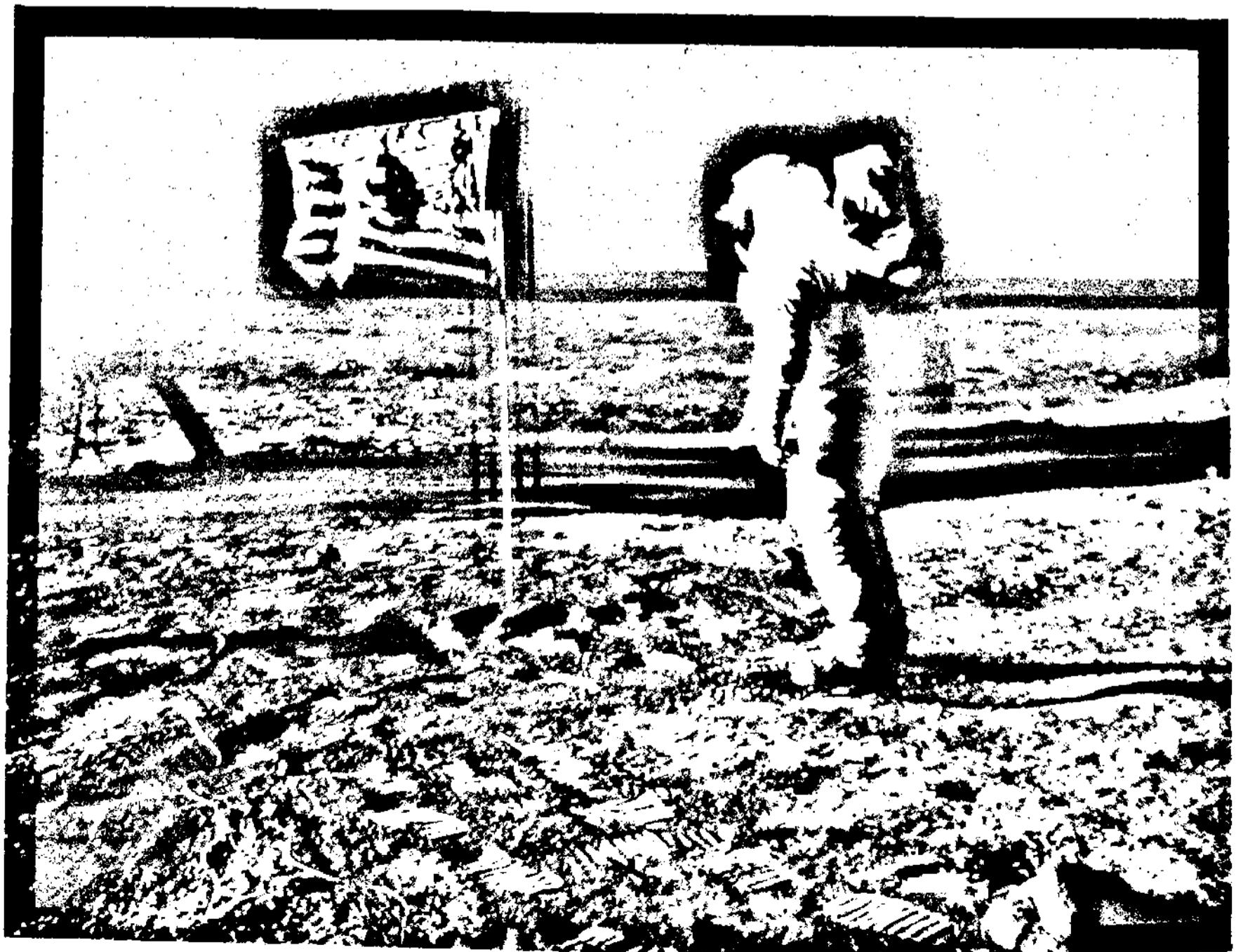
إذا أردت معرفة ما ستؤول إليه حياتك، فليس
عليك سوى أن تعرف إلى أين تتوجه.

اطمح إلى النجوم.

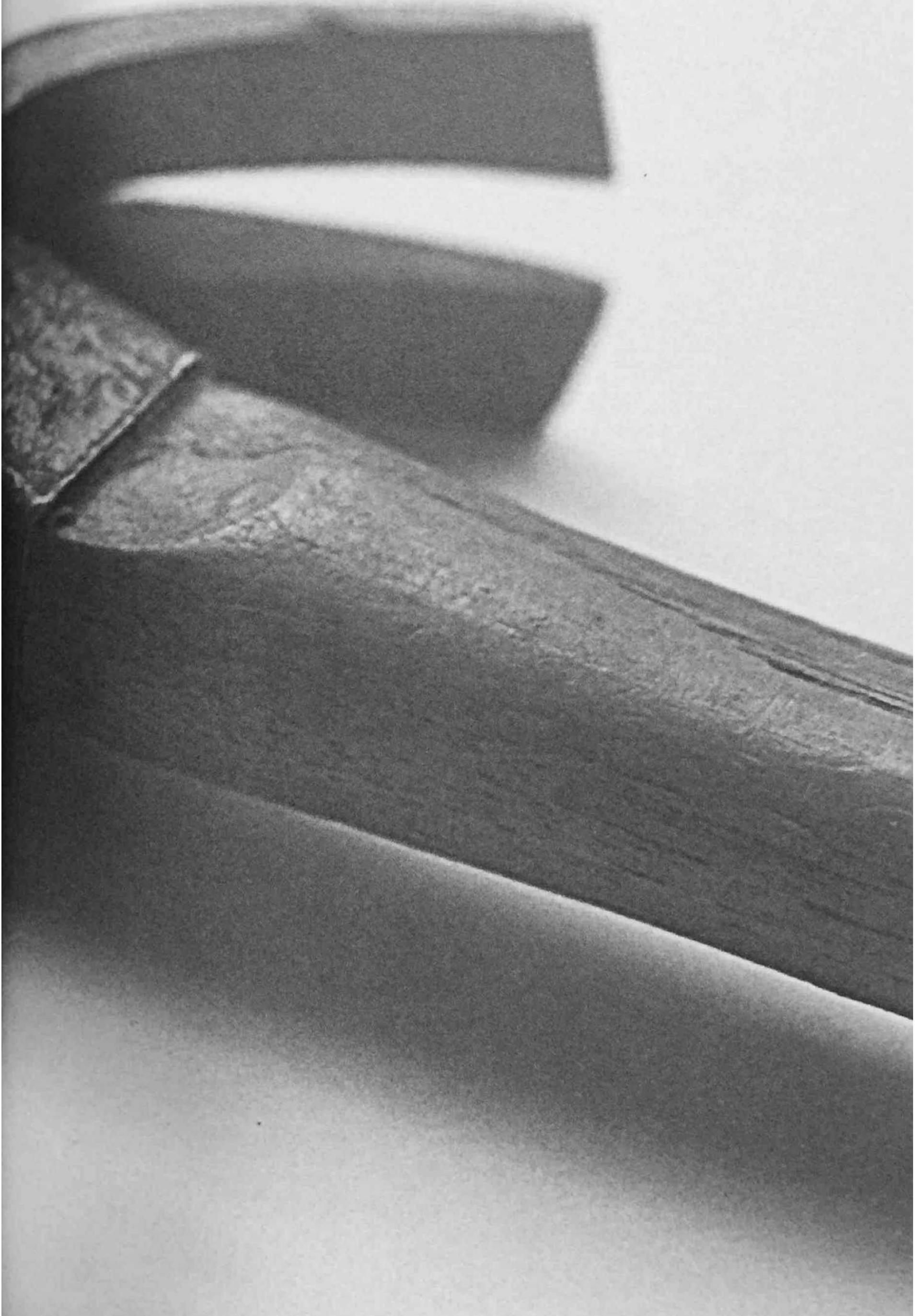


إذا كان هذا مستوى طموحك،

حاول أن تصبو إلى أعلى.

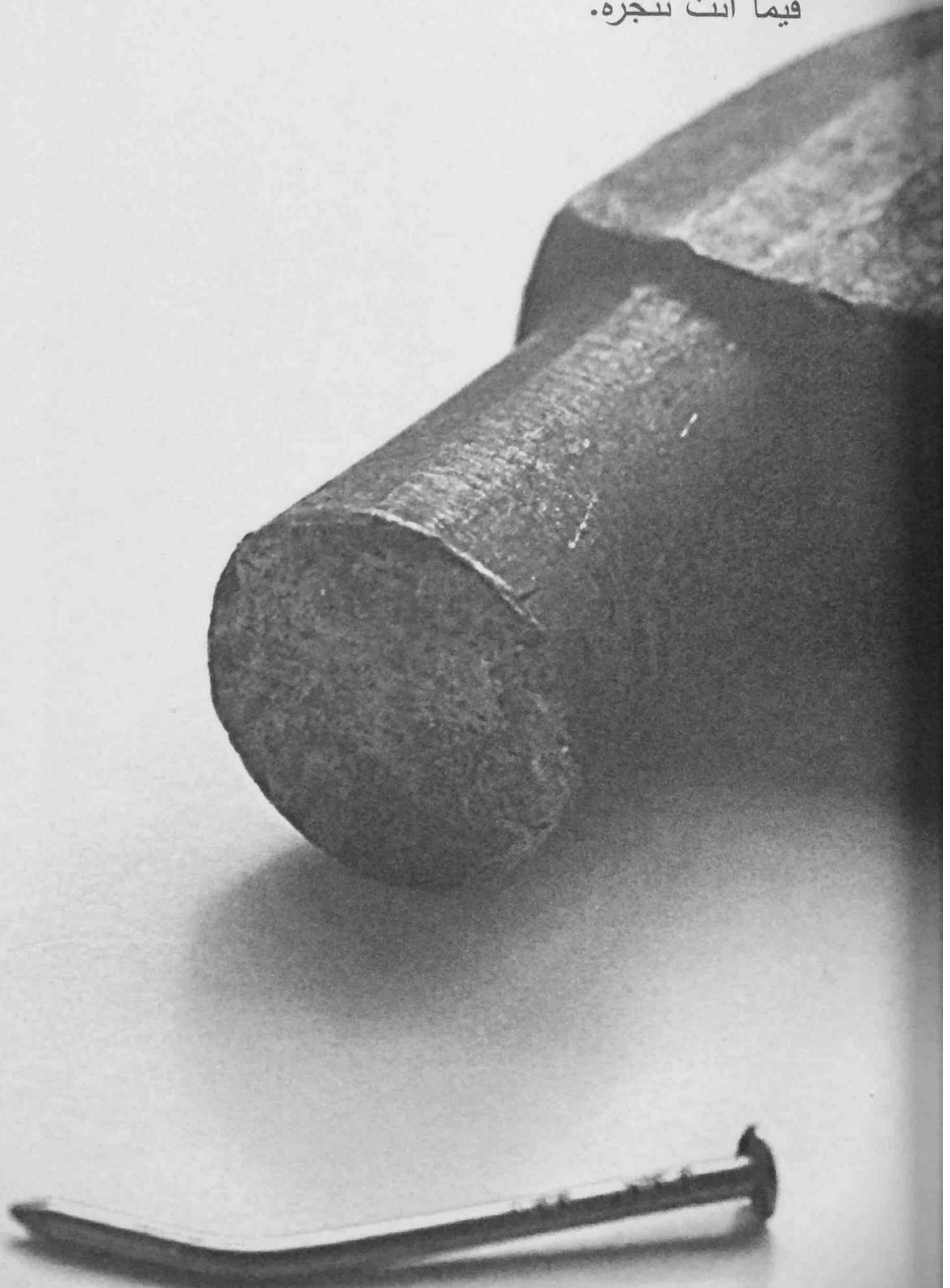


افعل، ثم أصلح.



كثيرون يمضون وقتهم في جعل الهدف مثالياً
قبل تفيذه فعلاً.

بدل انتظار الكمال، سِرْ بما تملك، وأصلحه
فيما أنت تتجزه.



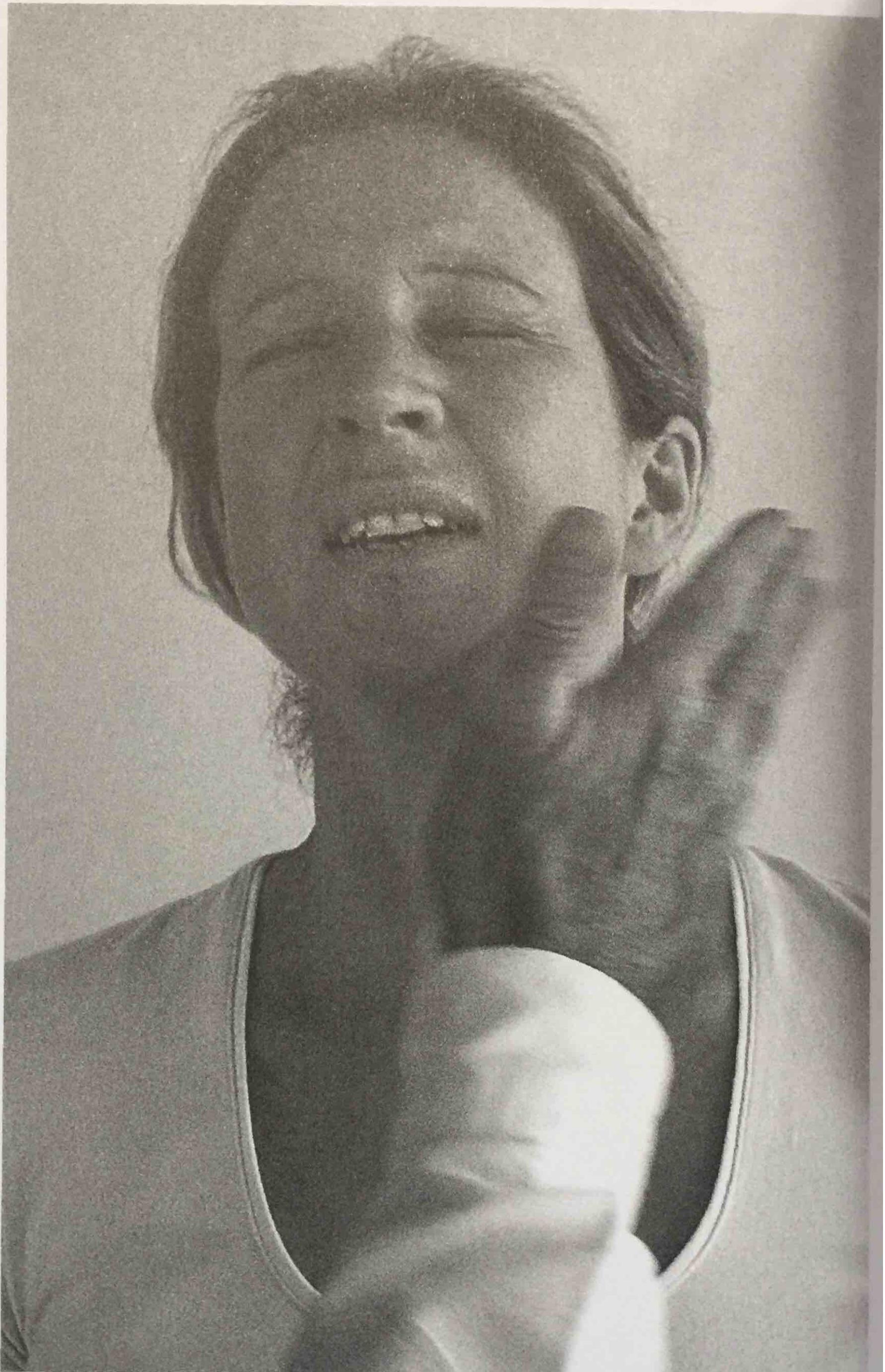
اطلب صفعه على الوجه.

إذا عرضت شيئاً من عملك على أحدهم
وسأله: «ما رأيك؟»، فالأرجح أنه سيقول إنه
جيد لأنّه لا يريد الإساءة إليك.

في المرة المقبلة، بدل أن تسأل إن كان
صحيحاً، اسأل ما الخطأ.

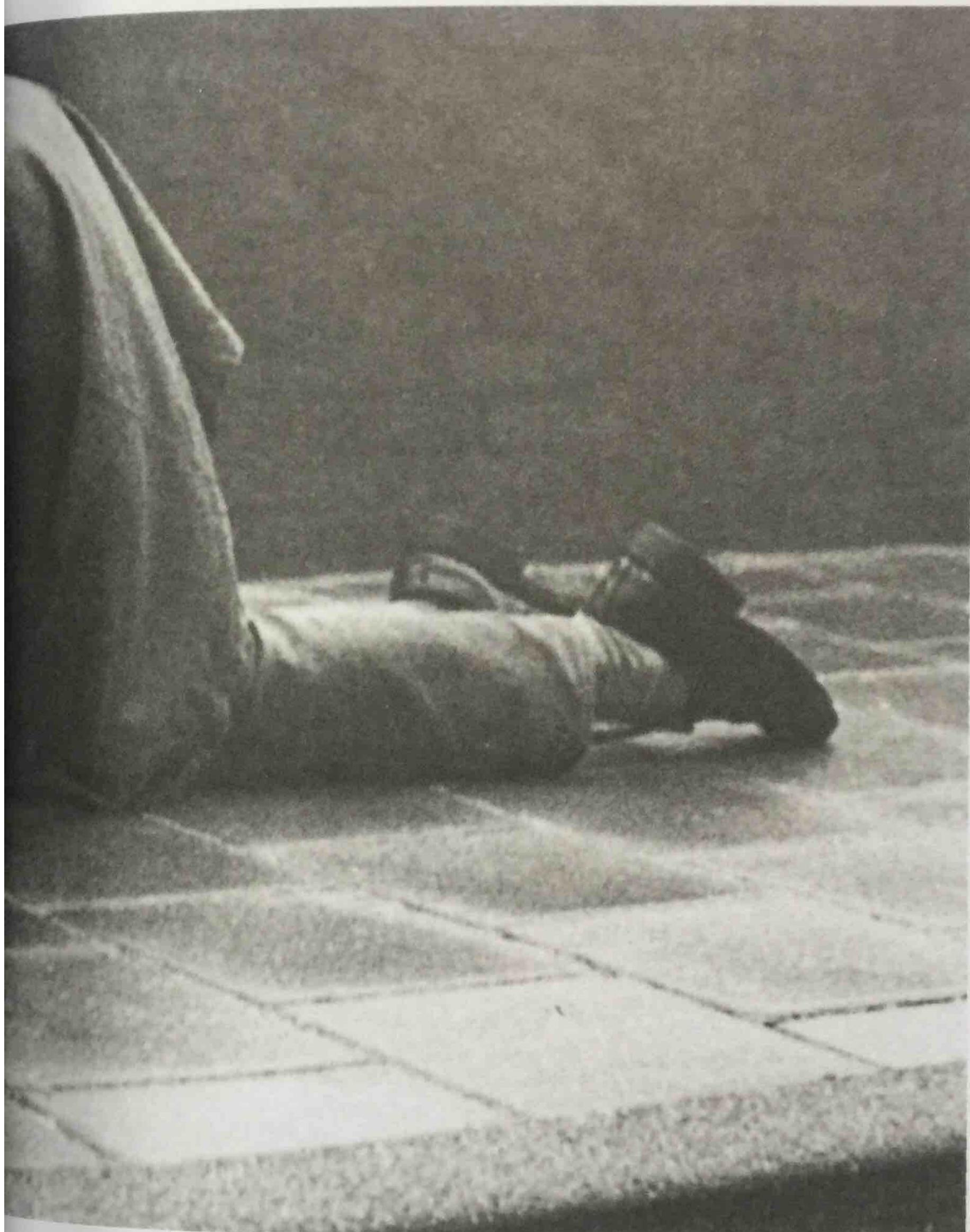
قد لا يقال لك ما تودّ سمعاه، لكن فرصك في
الحصول على نقد صادق تكون أكبر.

الحقيقة تجرح، لكنها، على المدى الطويل،
أفضل من تربيتها على الكتف.



هذه ستجعلك تفكّر.

تَوَلَّ الزَّمَام

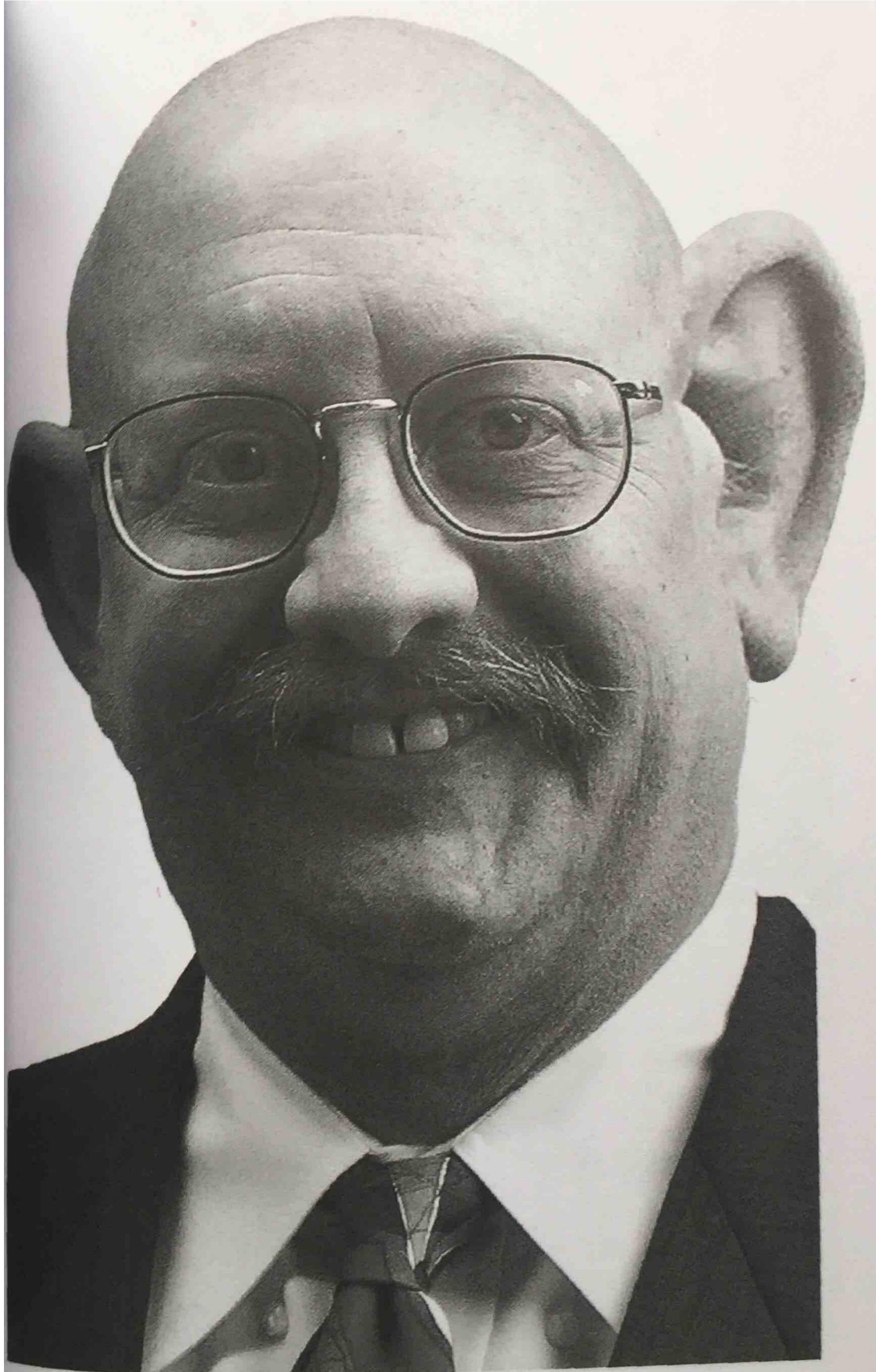


كُن ناقد نفسك.

عندما تقع الأخطاء، يكون مغرياً إلقاء اللوم على الآخرين. لا تفعل.

تقبل المسؤولية. الناس يقدرون ذلك، وستفيد من إدراك مقدراتك.





لتكون مثيراً للاهتمام، اهتم.

تركت صديقاً في حانة في كوبنهاغن. لا يعرف سوى كلمتين بالدنماركية: «جا» و«نيج» (نعم ولا).

رجل مخمور بادره بالحديث، وكان صديقي، من حين إلى آخر، يقاطعه بـ«جا» أو «نيج».

عدت بعد قليل لأجد صديقي منخرطاً في الحديث مع المخمور، وكان لا يزال يستخدم الكلمتين دون سواهما.

اعتبر المخمور صديقي مثيراً للاهتمام لأنّه، ببساطة، استمع إليه.

في أي مقابلة، من الأفضل الاستماع إلى ما لدى السائل، بدلاً من استعراض المعيّنك.

هكذا يزيد اهتمام الآخرين بك، من دون أن تتفوه بكلمة.

أطلق على نفسك لقب الفنان.

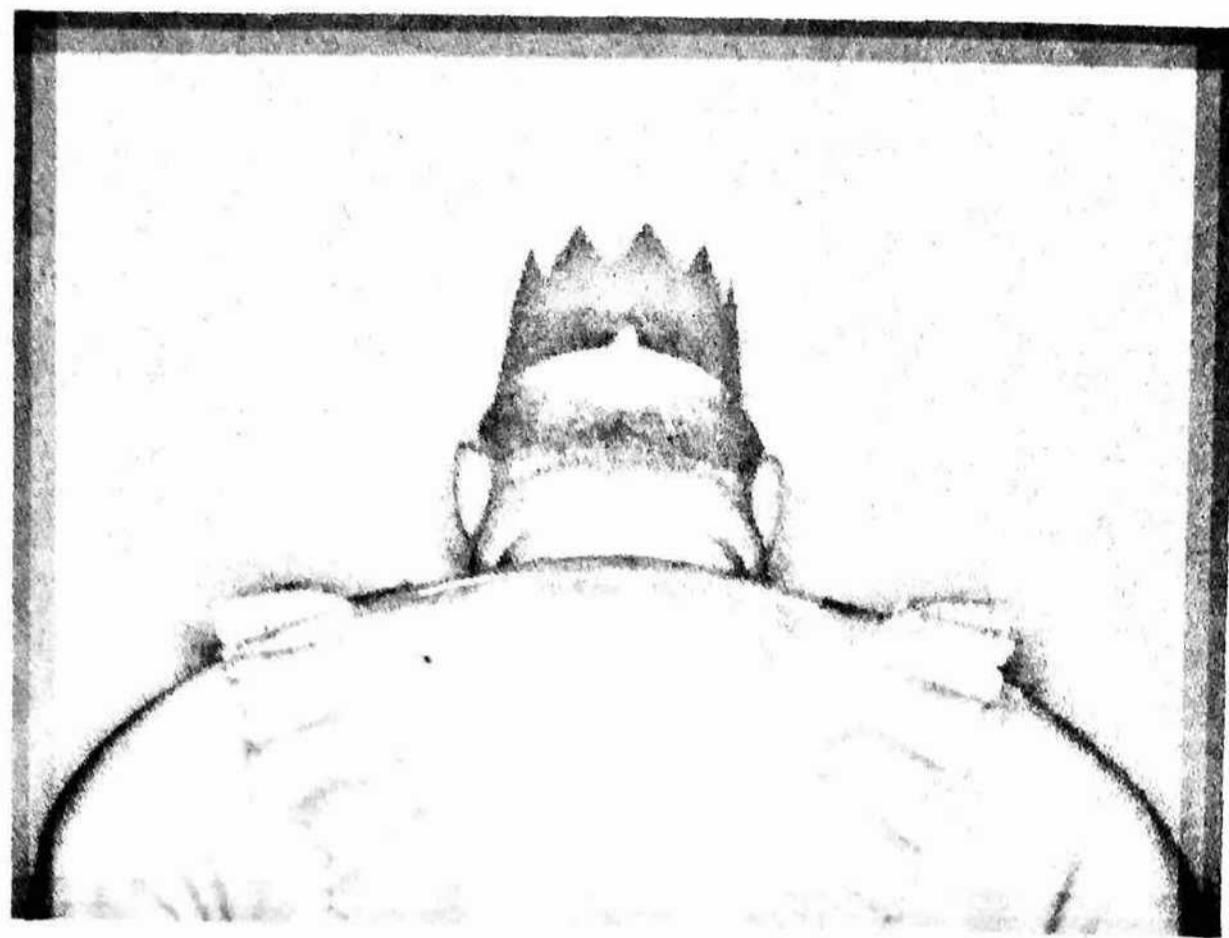
في ثمانينيات القرن العشرين، كان رون ميوريك
حرفيّ دمى.

كلف بصنع مؤخرة رأس رجل (إلى اليسار)
من أجل صورة إعلانية.
كان أجره متواضعاً.

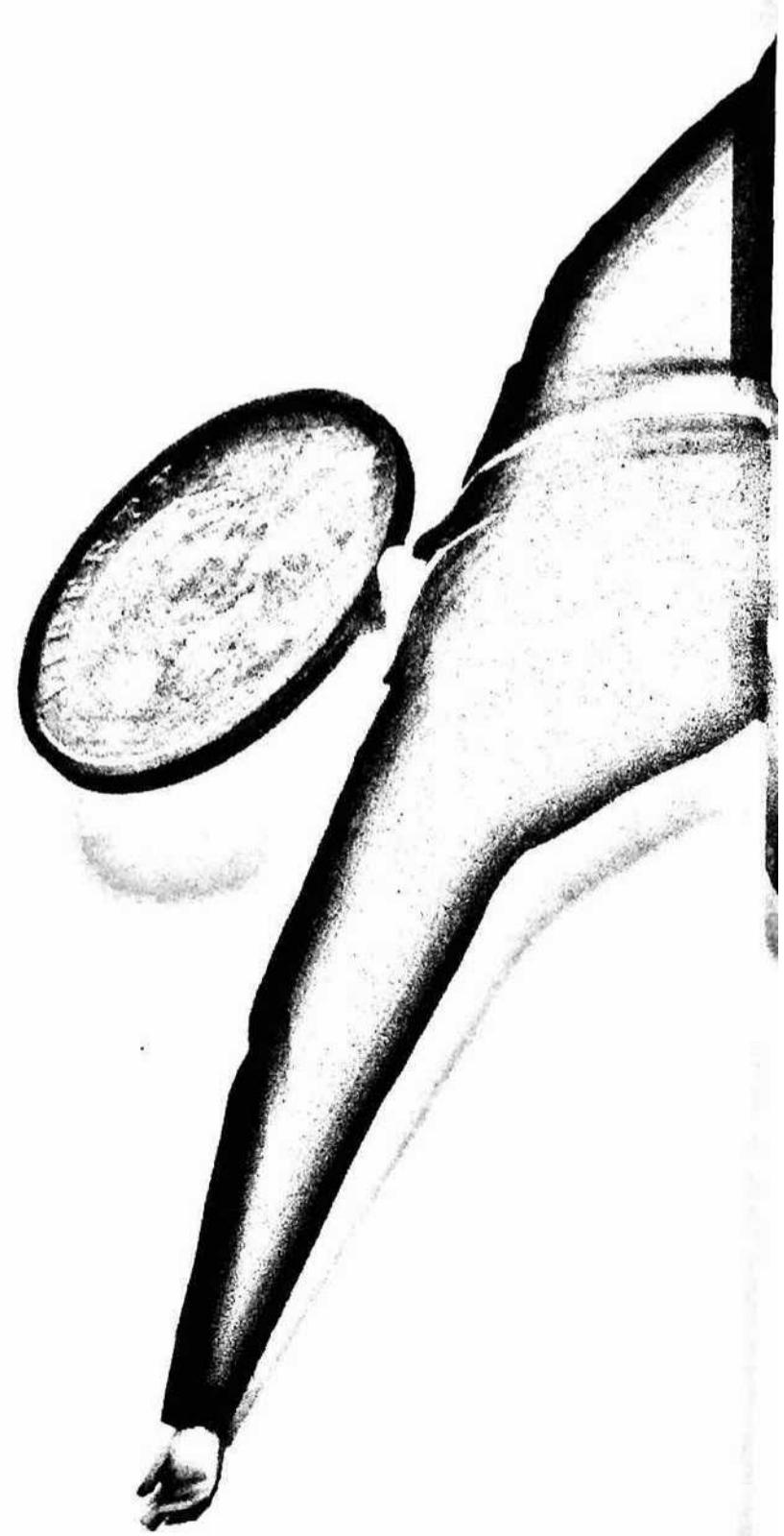
اكتشف عمله جامع تحف فنية مشهور.
تغير لقبه من صانع دمى إلى فنان.



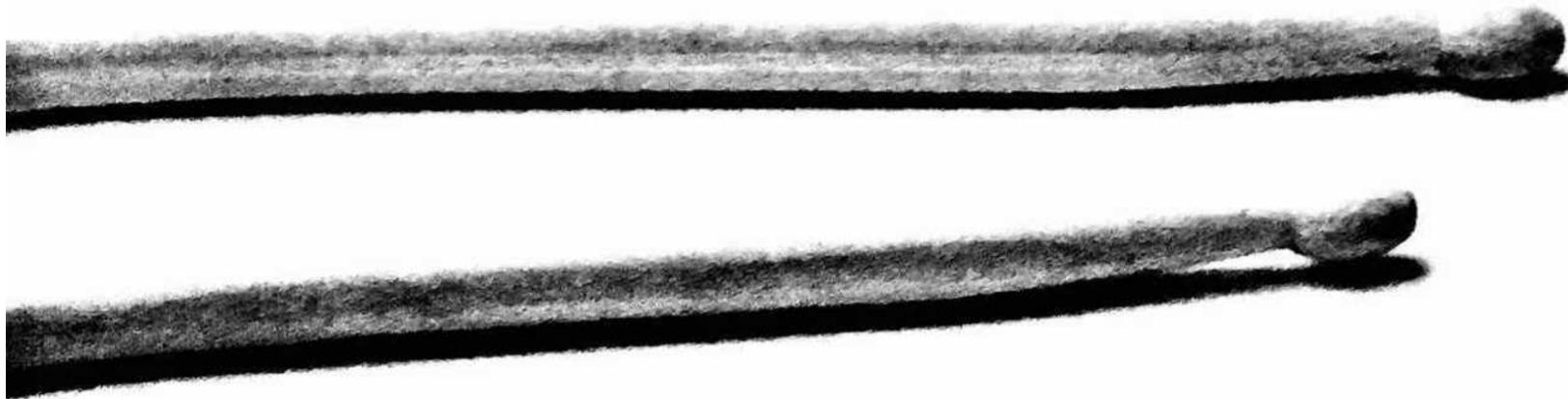
تقذر أعماله الآن بمئة ضعف قيمتها السابقة.
 الآخرون يقيّمونك حسبما تقدّم نفسك.



دمية من صنع رون ميويك



قاريءٌ هذا.



شاب يافع كان يعمل في وكالة للإعلانات.

ذات يوم، قال لمديره: «أنا راحل. سأصبح عازف إيقاع».

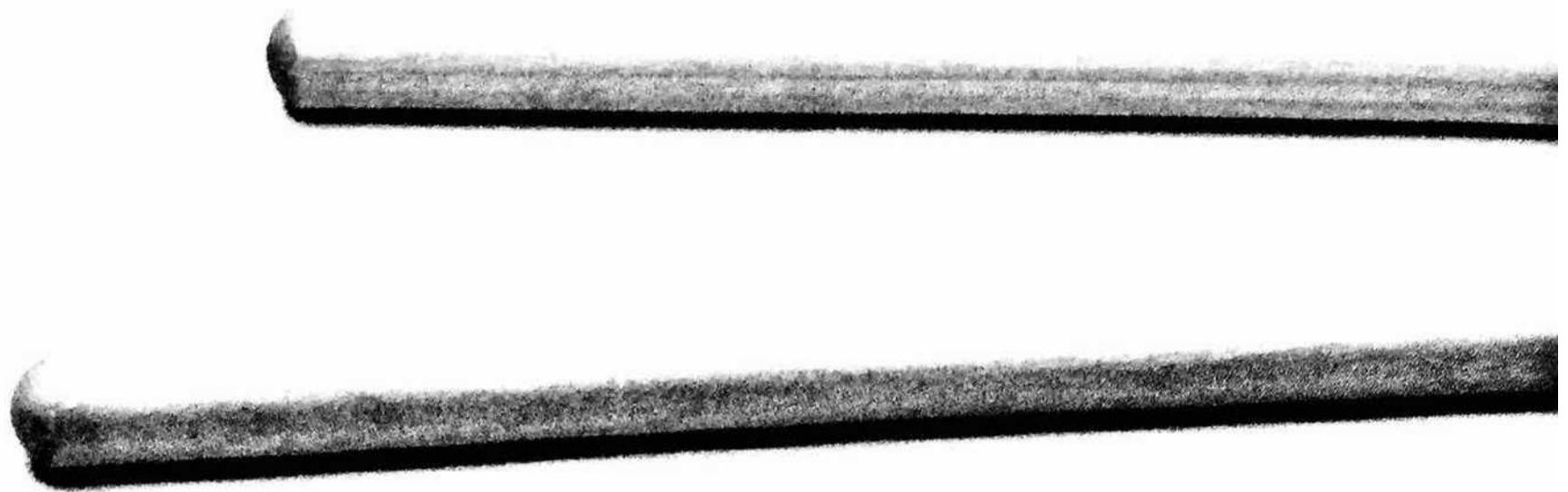
فقال المدير: «لم أكن أعلم أنك تجيد القرع على الطلبة».

فأجاب: «لا أجده، لكنني سأفعل».

بعد بضع سنوات، عزف هذا الشاب في فرقة رافق إيريك كلابتون وجاك بروس. الفرقة اسمها «كريم» (Cream) واسم الشاب جينجر بايكر.

لقد أصبح ما أراد أن يكونه حتى من قبل أن يعرف بأنه يستطيع ذلك.

كان له هدف.



الآن

ERGO EGO.





لَا أَحَدٌ سُوِّيَ الرَّقْمُ

تسود فكرة أن يتخلى «المفكرون» عن «الأنّا»
التي فيهم.

حسناً، ربما عليهم التفكير ثانية.
المفترض أننا مُنحنا هذه «الأنّا» لسبب وجيه.

للعظماء «أنا» عظيمة، لعل هذا ما يجعلهم
عظماء.

فلتحسن، إذاً، استخدامها بدل أن نحاول
إنكارها.

الحياة تتمحور «حولي» في كل الأحوال.

كان أبي رجلاً متواضعاً، وككل الرجال المتواضعين لطالما أخضع «أناه» للمحاسبة.

نجح في مهمته، وظل مجهولاًً معظم حياته.
كان فناناً.

عندما توفيت أمي، كان أبي ابن تسعين سنة.
فقد الشخص الذي كان يريه عمله، فيعزز ثقته بنفسه.

ثم وجد «الأنّا» الخاصة به، من دون أن يدرك ذلك.

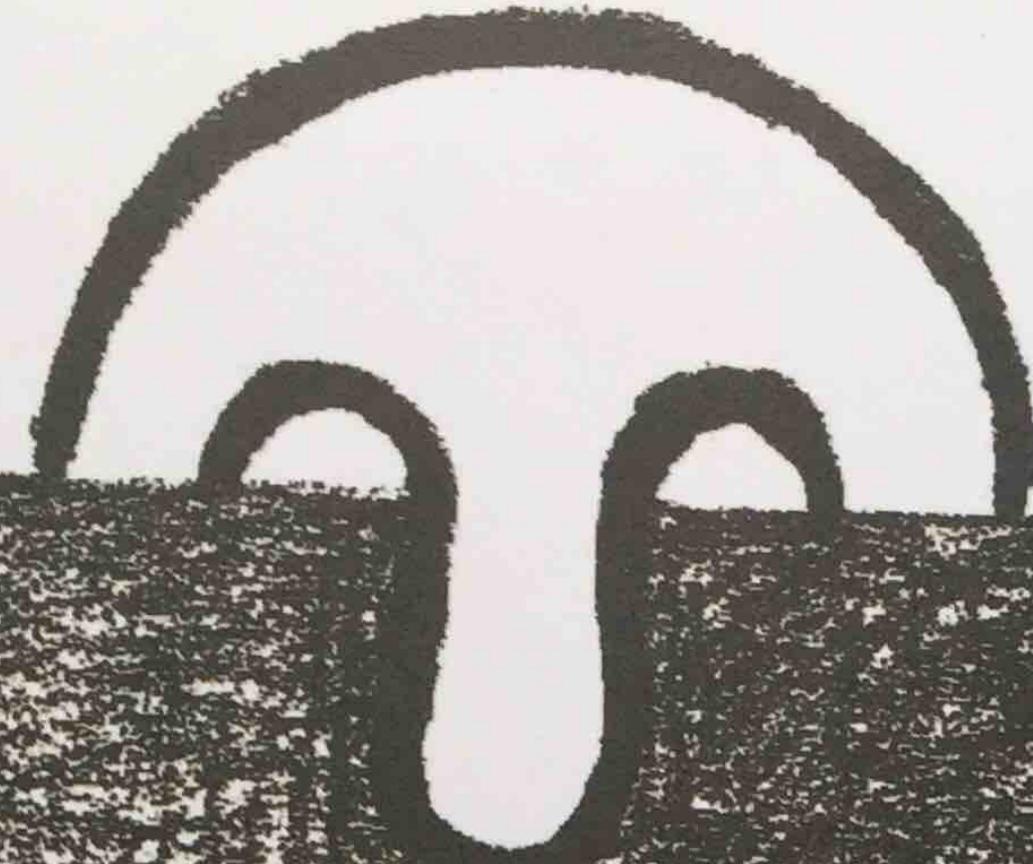
صارت أعماله طريفة، ثرغي إبداعاً، وفريدة.
حتى إنه بدأ يسمّي نفسه عبقرياً.

قد لا أذهب في تصنيفه إلى هذا الحد،
لكنني، حين توفي، لم أرد من إرثه سوى
دفاتر «الاسكتشات» لأعماله خلال السنوات
 الأخيرة من عمره.

من دون تلك «الأنما»، ما كان ليصبح الرجل
الذي كانه أخيراً.

إذا كان هذا مفعول «الأنّا» في تدعيم القدرة على الخلق، أتمنى أن أطلق لها العنوان بدوري.

لوحة لـ آردن

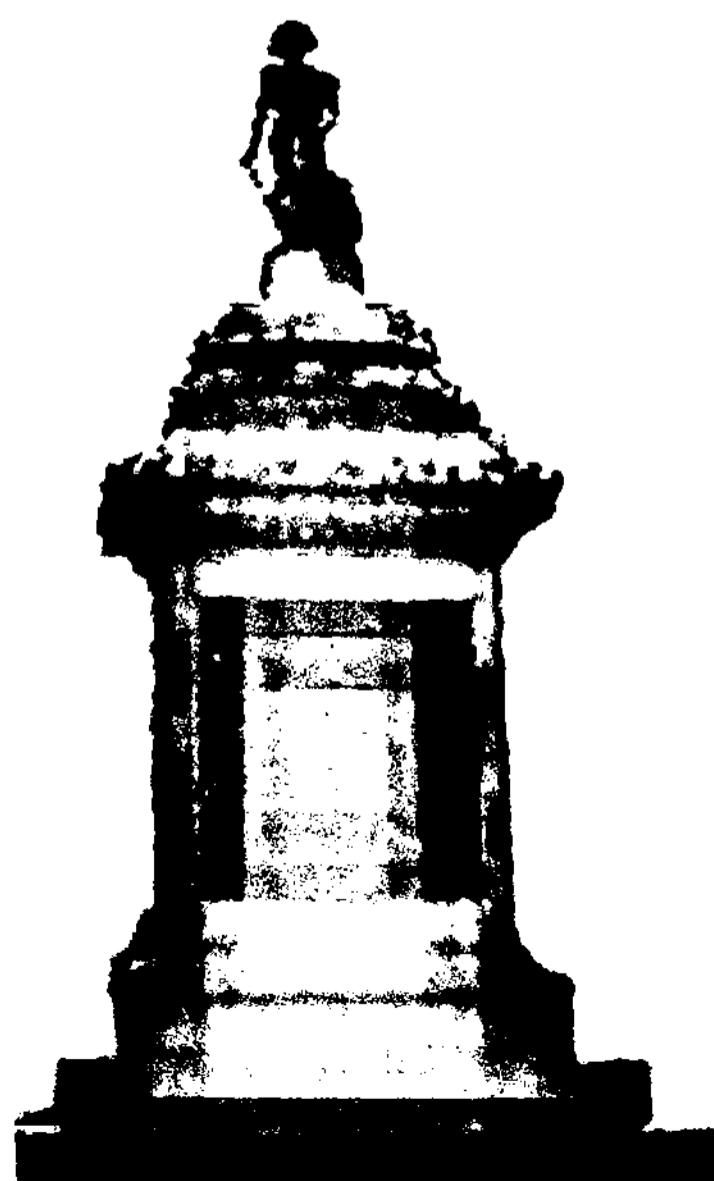


الغرب

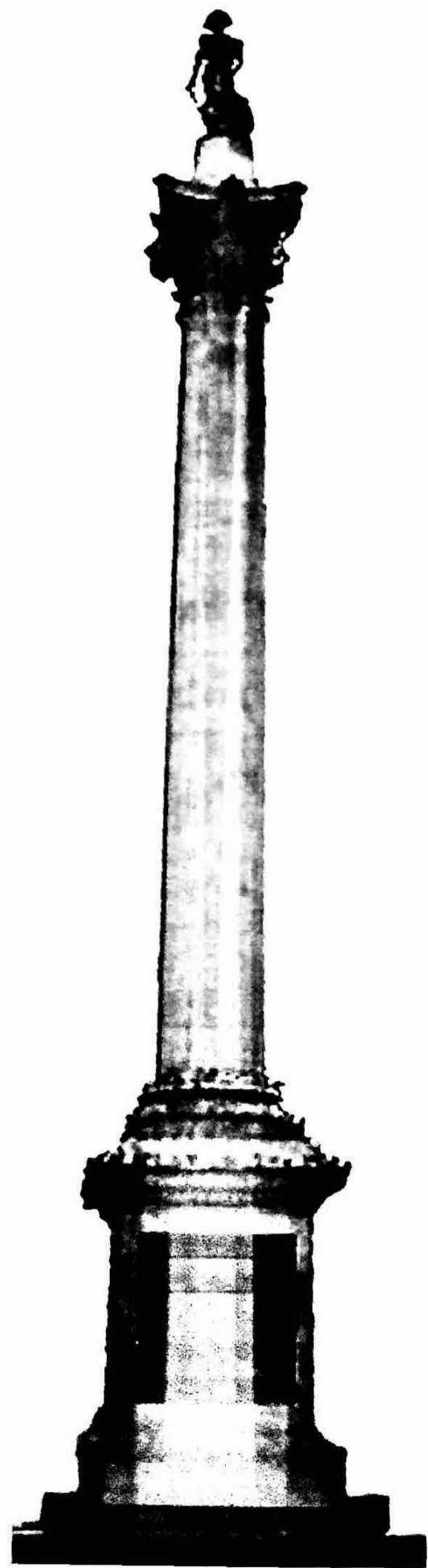
«المو»

نصف نيلسون.

لو رُفع تمثال نيلسون على قاعدة صغيرة، فهل
كان سُيُعدُّ نصف الرجل الذي هو عليه اليوم؟



كُلْ نِيَسُونَ.



أكمام القمصان تتفوق على السترات المخططة.

أنت ذاهب إلى اجتماع. لا يُقلقك مظهرك في عيون الزملاء، لأنهم سيكونون مشغولين بقلقهم على مظهرهم في عينيك.

الاجتماعات اخترعت لأولئك الذين لا عمل كافياً يشغلهم.

الاجتماع أداء، مسرحية لإقناع المجتمعين بأهميتهم.

اللاعبون الحقيقيون لا يحتاجون إلى لعبة الاجتماعات.

فهم يطّوون أكمامهم وينخرطون في العمل الفعلي.

إن كان لا بد من الاجتماع، فليكن بلا كراسٍ.



ما هي وجده

ظريف



«معظم الناس... أنس آخرون.

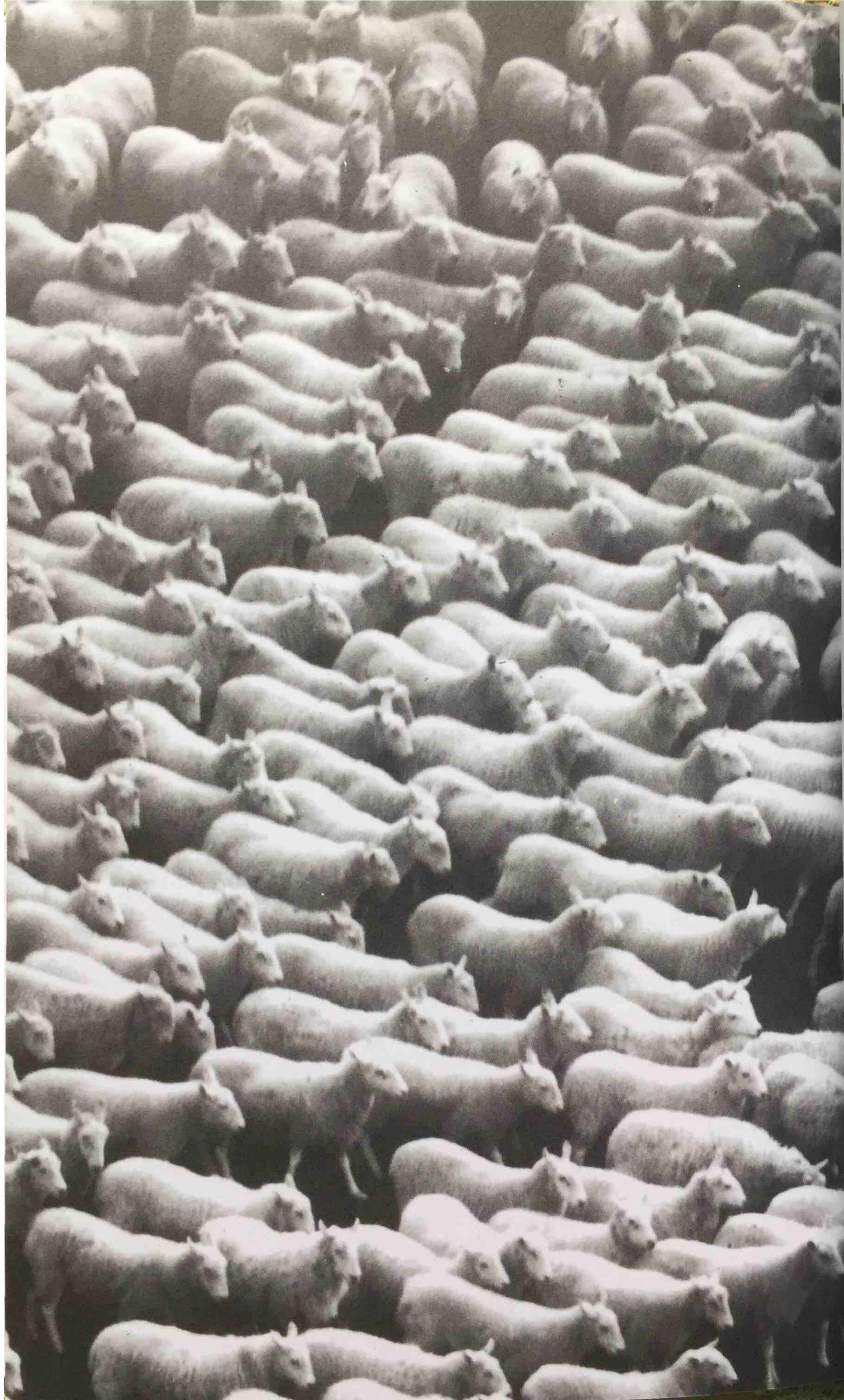
أفكارهم... آراء غيرهم،

حياتهم تقليد،

شغفهم مقتبس».

أوسكار وايلد

ما رأيك؟

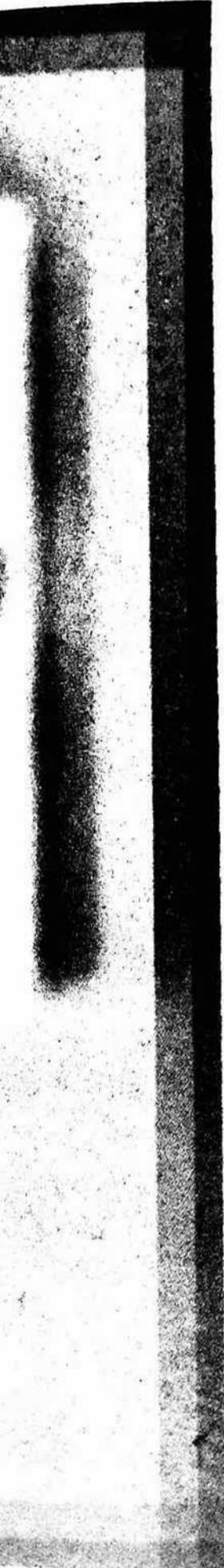


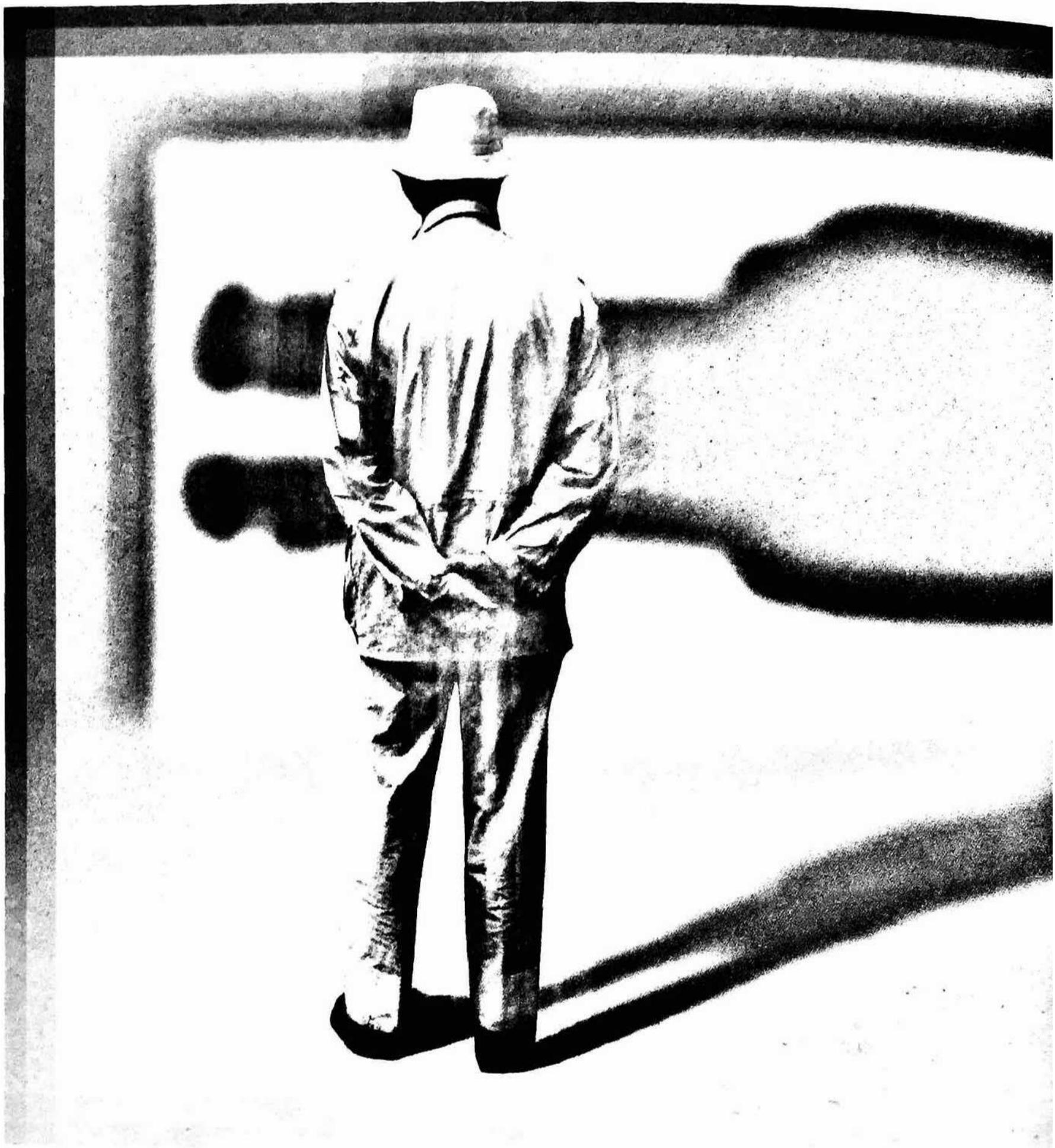
لَا وَرْجُمَةٌ تَنْكِرُ صَائِبَةً

ثُمَّةٌ وَجْهَهُ نَظَرٌ شَخْصِيَّةٌ

ثُمَّةٌ وَجْهَهُ نَظَرٌ شَخْصِيَّةٌ

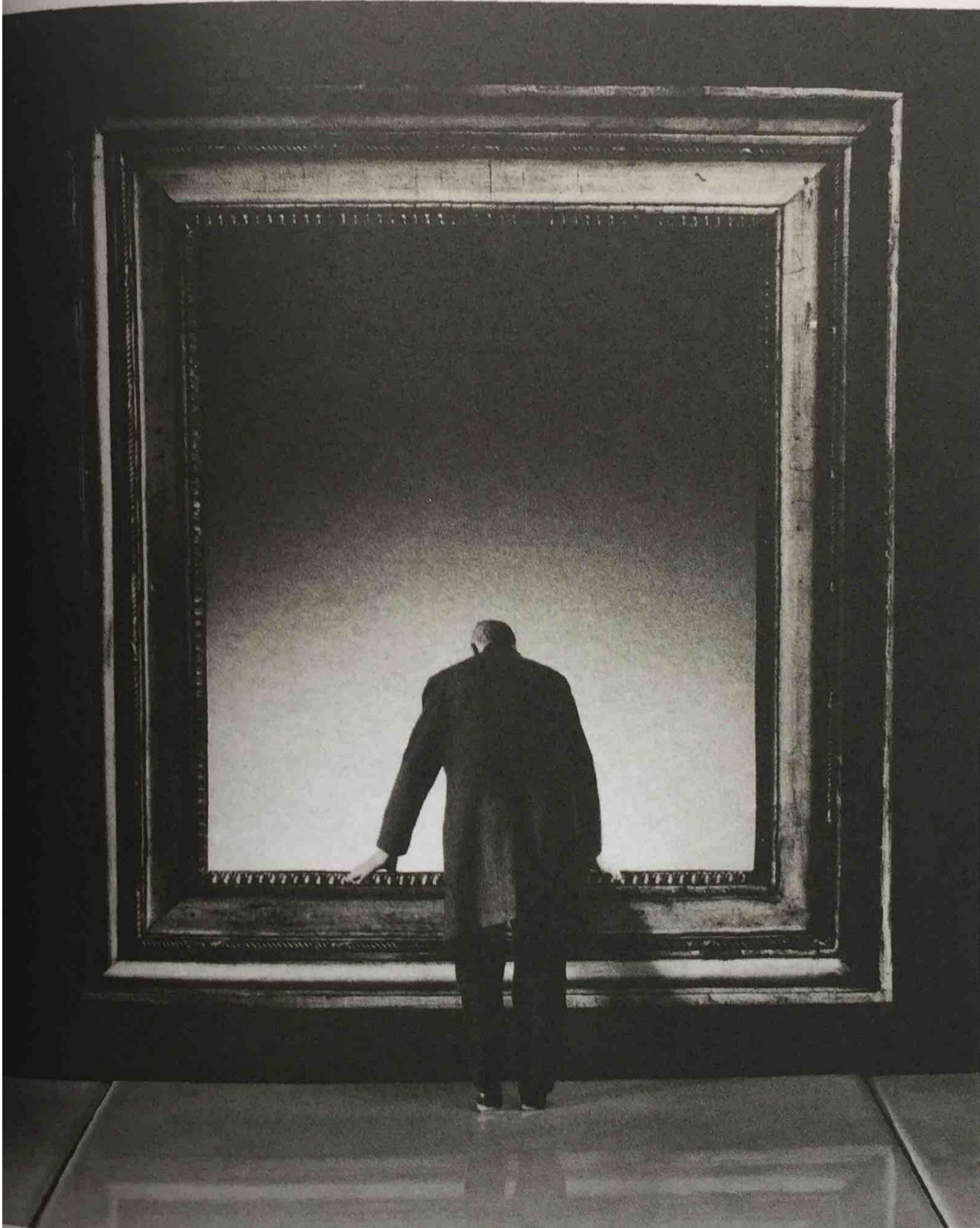
ثُمَّةٌ وَجْهَهُ نَظَرٌ مُعَمَّمَةٌ، تَتَشَارِكُهَا
الْغَالِبِيَّةُ.





أنت دوماً على حق.
أنت دوماً منظئٌ
الأمر يعتمد على القطب الذي
ينظر إليك منه.
التعدم في أي حقل يبني على
اصحاح وجهة النظر الشخصية
أو المحدودة.

انظر من هذه الزاوية.



غيلبرت غارسين عمره 80 سنة. بدأ يلتقط الصور في الـ65.
لديه وجهة نظر. هذه التي تراها الآن.

لطالما كلفت مصورين فوتوغرافيين بمهام.
بالتالي، يحرص كثيرون على عرض أعمالهم
على.

99 في المئة من الملفات التي رأيتها كانت
عالية المستوى.

لكن 98 في المئة منها احتوت صوراً رأيتها
من قبل.

بالطبع، لم تتناول الموضوع نفسه أو
المكونات، لكنني لم أستطع مغالبة الانطباع
بأنني لا أرى جديداً.

كانت تنقصها وجهة النظر. لو لم تفتقر إلى
وجهة النظر، لكان الناظر (أنا) أحب تلك
الأعمال.

نادراً ما وقعت عيناي على عمل شخص
يمتلك وجهة نظر، عمل لا يشبه إلا نفسه.

هؤلاء في العادة أشخاص صعبون، توظيفهم
مستحيل تقريباً، لأنك لا تستطيع أن تُملي
عليهم ما يفعلونه.

أحياناً تفشل الرؤية.

وأحياناً لا تفشل.

وحينما تنجح، فإن النتيجة تعوض عن المرات
التي تفشل فيها بما لا يقاس.

في عام 1975، قمع الشيوعيون عمل الفنان التشكيلي يان سفانكمایر.

هل كان يعبر عن وجهة نظر خاطئة؟ أم كانت وجهة النظر الصائبة في عيون الأشخاص الخطأ؟

الرجل اليوم كنز وطني.

هل هو اليوم على صواب، وهم الذين كانوا مخطئين؟ أم أنه لا يزال على خطأ، وهم المصيبيون؟

العمل هو ذاته، لكنه يُرى من وجهة نظر مختلفة.

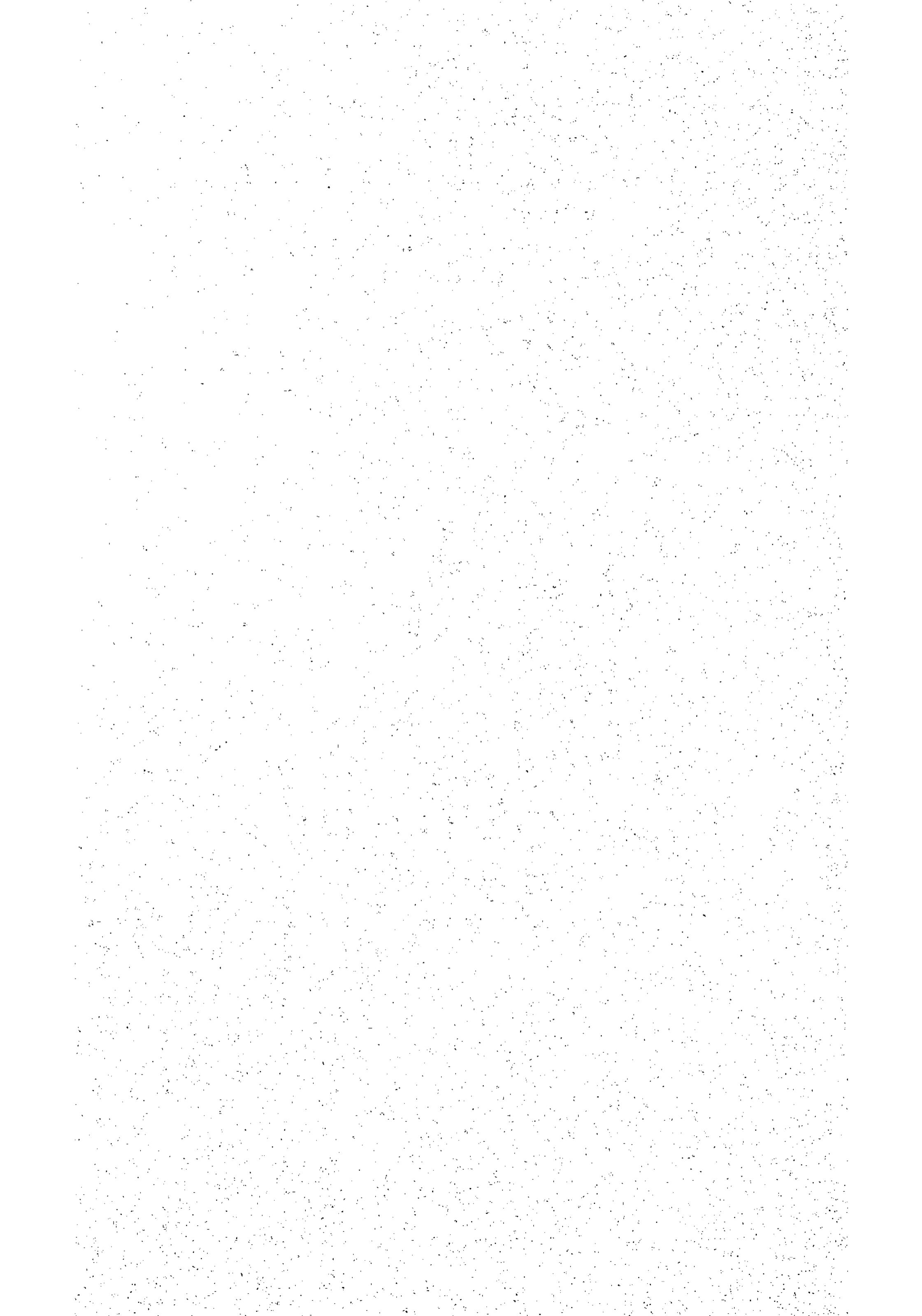
النظرة السائدة هي تلك المهيمنة على تفكير الغالبية.

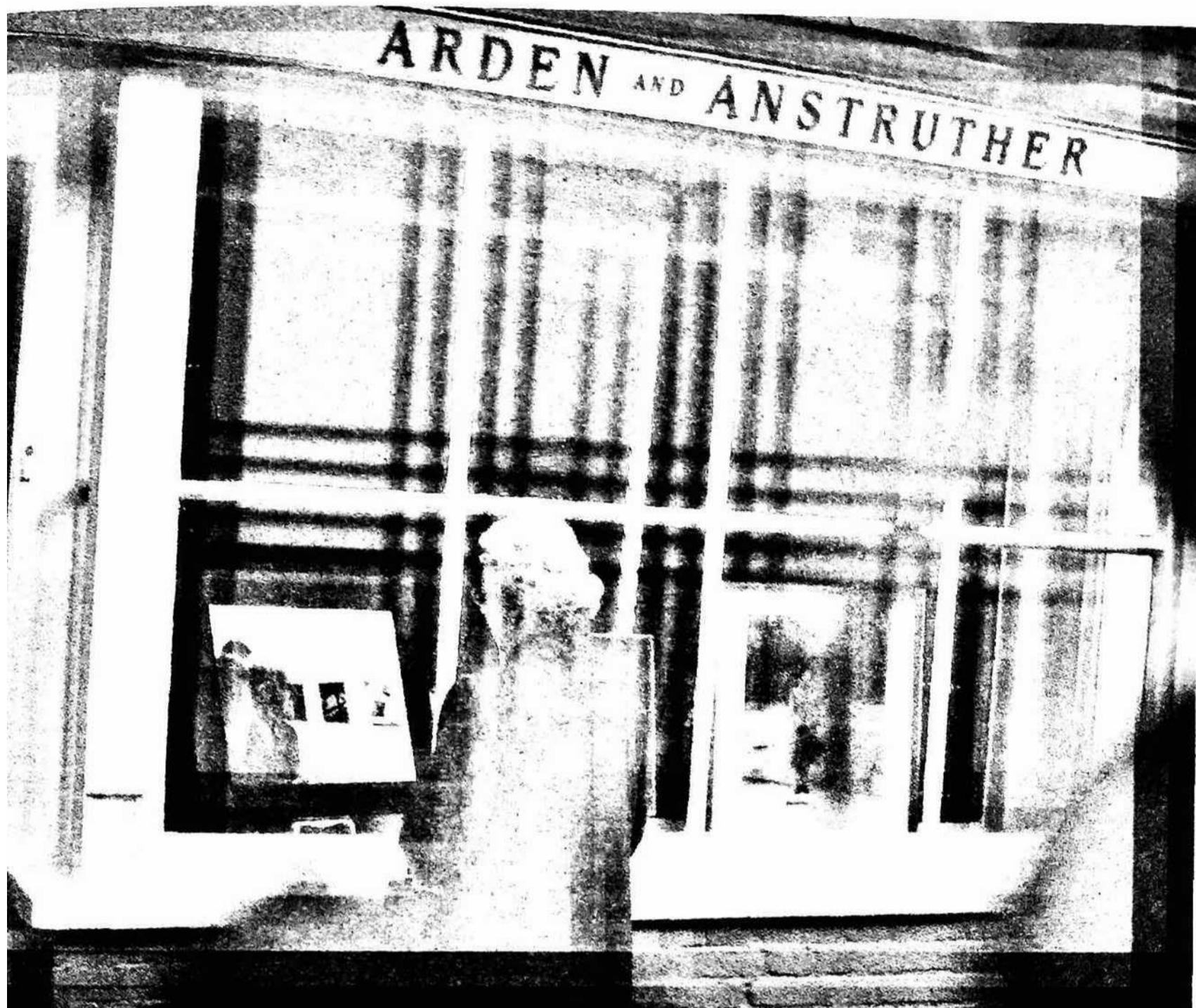
الناس كالخراف: يتبعون القائد. القائد هو الذي يملك وجهة نظر في شأن الطريق التي عليهم سلوكها.

أن تكون صاحب وجهة نظر أصيلة، فهذا هو الإبداع.

إدراك قيمتها ذكاء.

امتلاك الشجاعة للدفاع عنها، في وجه الرأي العام، من شيم الفائزين.





مممممم؟

فِي رَأْيِ مَنْ تَفَكَّرُ هَذِهِ الْمَرْأَةِ؟

اصطحب أحد الزملاء صديقه إلى معرض
فنٌ في شمال لندن.

المعروضات قطع فحم مرتبة في أكوام تولف
مقاعد ذات مساند للذراعين، وأشكالاً مختلفة
من الأرائك المطلية بألوان أولية.

بعد جولة، قال الصديق: «أحضرتني إلى هنا لرؤيه أكوام النفايات هذه، بينما كان بوسعنا أن نجلس ونتناول وجبة غداء لطيفة؟»، وأكمل نقهه للمعروضات طوال طريق العودة إلى المكتب.

حينما وصلا قال له زميلي: «تقول إن المعرض لم يعجبك، لكنك لم تتوقف عن الكلام عنه منذ شاهدته».

سواء أعجبه ذلك أم لا، لم يستطع الصديق نسيان ما رأى.

إذا كانت الأعمال طازجة وجديدة، لا يمكنك أن تتوقع أن تُعجب بها من النظرة الأولى، لأنها غير قابلة للمقارنة بأي شيء تعرفه.

الجهد الذي تبذله للصالح مع ما لا تفهمه، يزيد قيمته عندك ما إن تستوعبه.

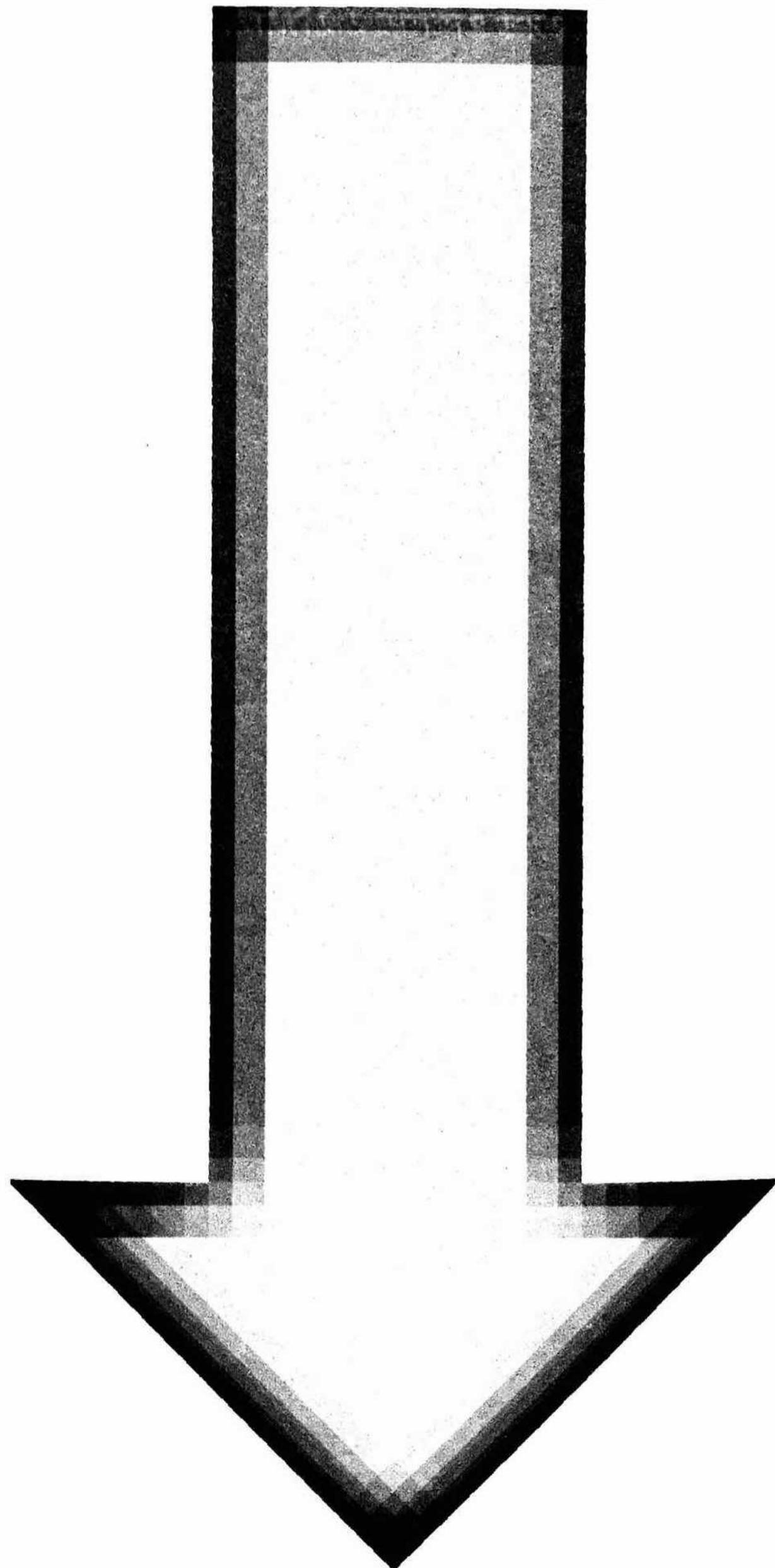
الفن الجيد يتحدث عن نفسه. لكن هذا لا يعني أن عليك أن تحبه.

لذا، في المرة المقبلة، عندما تزور معرضاً فنياً، أو تطلع على جديد في أي مضمamar، راقب تأثيره فيك وحاول تكوين رأيك الخاص.

هكذا تصبح ناقداً، لا بوقاً لآراء الآخرين.

اقلب هذا الكتاب رأساً
على عقب.

ଏ ହେଉ । ୧୯୮୮ ମୁହଁନ୍ଦି ପାତ୍ରଙ୍କ ଛନ୍ଦ୍ୟ ।



ما هي الفكرة الجيدة؟

الفكرة جيدة إن تُفذت.

إن لم تُنفذ، فلا خير فيها.

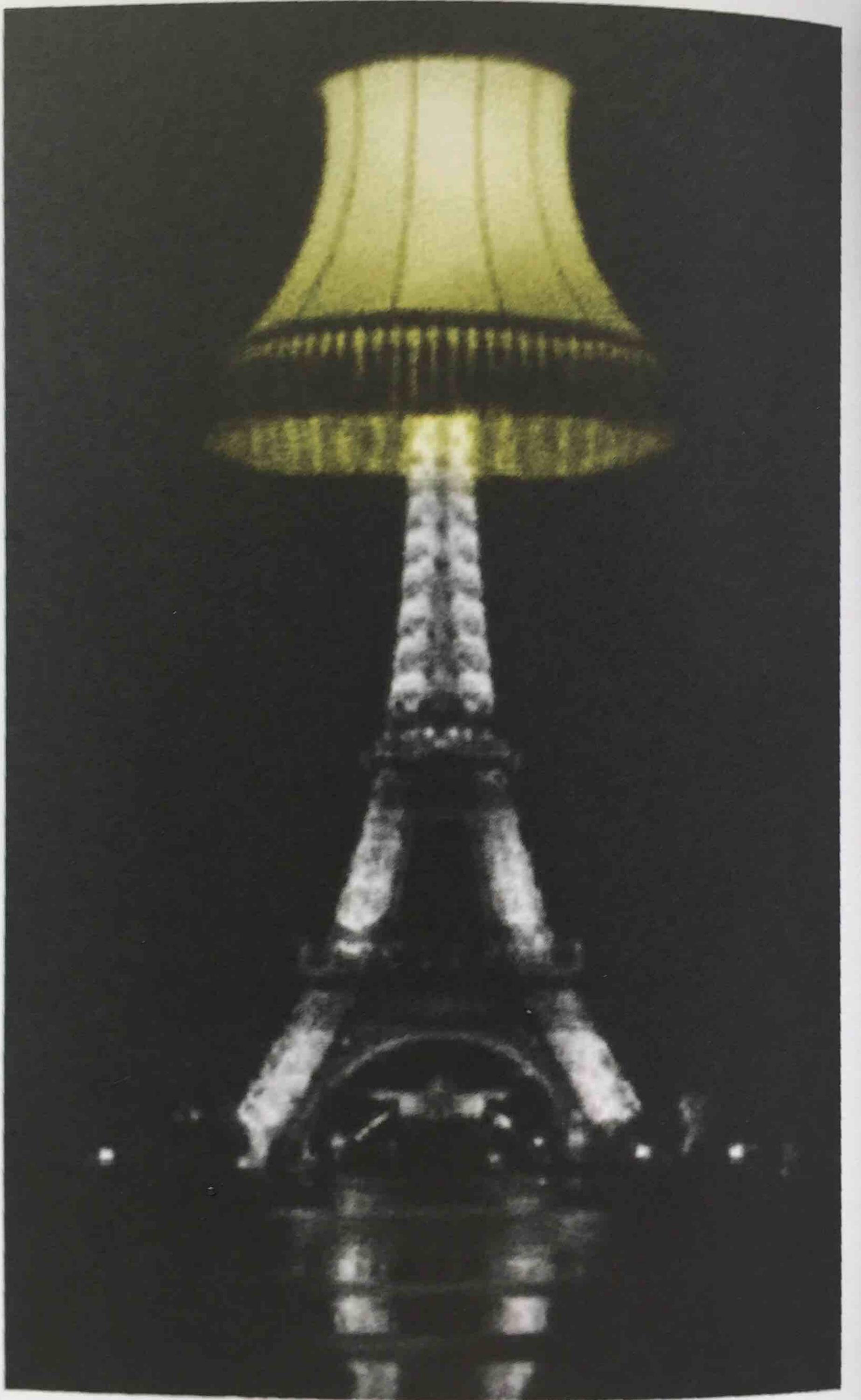
عندما سأله زيون عن كلفة الاستحصال على إذن لتصوير برج إيفل لاستخدام الصورة في إعلان، قال بيروقراتيو مدينة باريس: 10 آلاف جنيه استرليني.

ما عاد زيون يراها فكرة جيدة.

لذا، لم تُنفذ.

أنا رغبت في الصورة لهذا الكتاب، لكنني لم أجده 10 آلاف جنيه استرليني فكرة جيدة.

لذا، لم أسأل.



ما هي الفكرة السيئة؟

الأفكار مسألة ذوق.

الفكرة التي تبدو لامعة بالنسبة إلى البعض، قد تكون سيئة أو مملة في عيون البعض الآخر.

الفكرة البراقة هي الحل الذكي لمشكلة، ما لم يرِد على من قبل.

لكن الفكرة التي لا تدفع قدمًا، فتُستخدم كحلٌ لمشكلة ما، لا قيمة لها.

تصبح اللا - فكرة.

مكوّثها في الدرج عديم الفائدة.

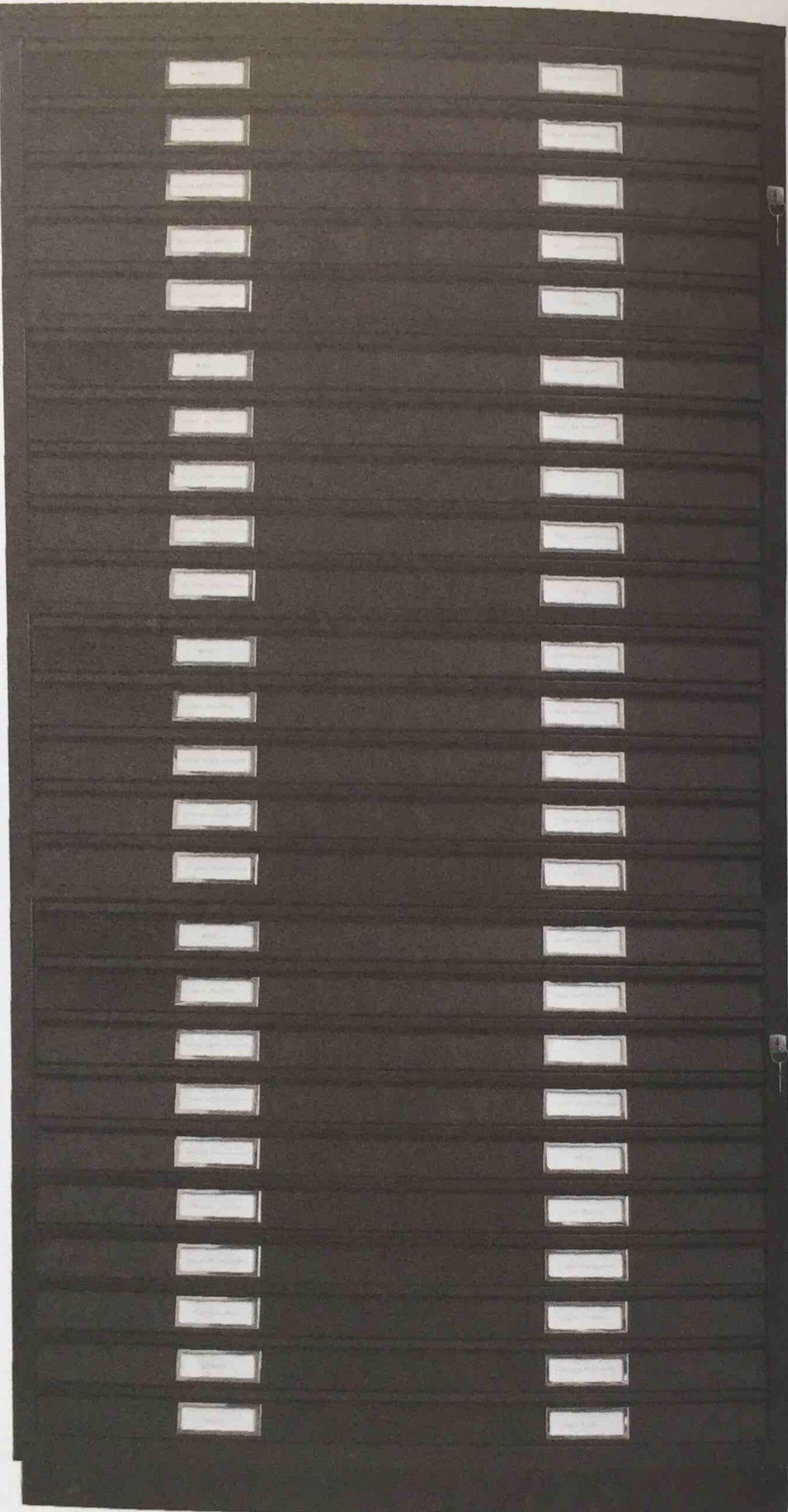
بل أسوأ، تهدر المساحة.

لا بد من تطبيق الأفكار قبل الاعتراف بجودتها.

حتى الفكرة السيئة، إن نفذت، تصبح أفضل من فكرة جيدة بقيمتها.

كلما طالت فترة التطبيق العملي، عذّت الفكرة أفضل.

لذلك، أثبتت العجلة أنها الفكرة الأفضل على الإطلاق.



الفكرة الأفضل هنا هي خزانة الملفات. النتيجة ملموسة.

طرح الأفكار ليس دائماً فكرة جيدة.

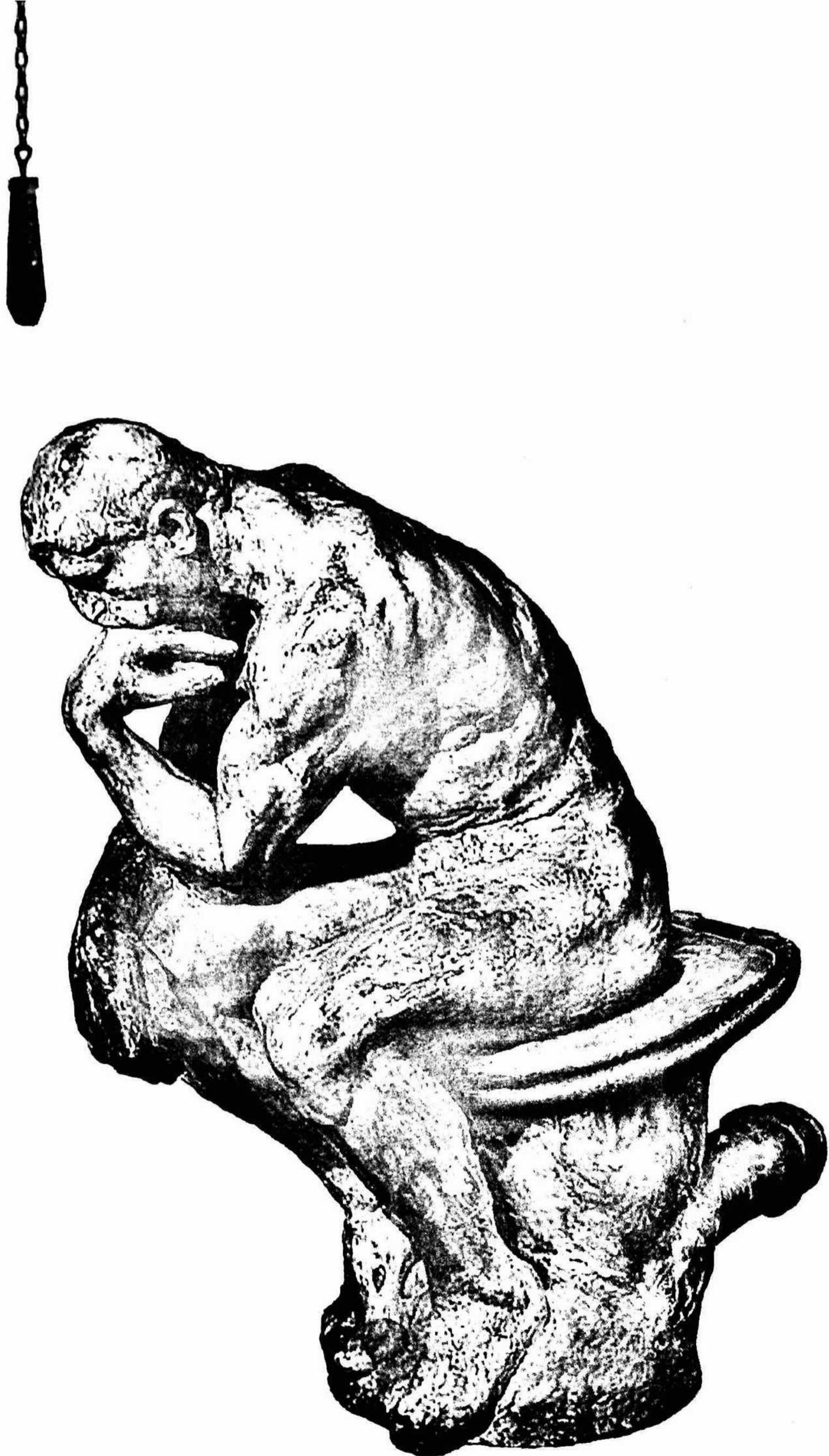
بعض الناس موهوب في إنتاج الأفكار.
ويعاني المناضلون ممن لا يملكون هذه
الموهبة.

للمفارقة، الأكثر معاناة هم غالباً الأنجح.

طرح أفكار كثيرة ليس دائماً فكرة جيدة.

من السهل الانتقال إلى الفكرة التالية، ثم
التالية.

إن كنت ممن تشنّ أفكارهم بسرعة، فعليك أن
تجعل ما بحوزتك يعمل لمصلحتك.



هنا تنتهي الأفكار الجيدة حين تكثُر.

اسرقْ.

اسرق من أي مصدر للوحي، من كل ما أو
من يوقد مخيّلتك.

التهم الأفلام، الموسيقى، الكتب، اللوحات،
القصائد، الصور الفوتوغرافية، الحوارات،
الأحلام، الأشجار، العمارة، إشارات السير
في الشارع، الغيوم، الضوء والظلال.

اختر السرقة فقط مما يخاطب روحك مباشرة.
إذا فعلت ذلك، فسيكون عملك أصيلاً (والسرقة
أيضاً).

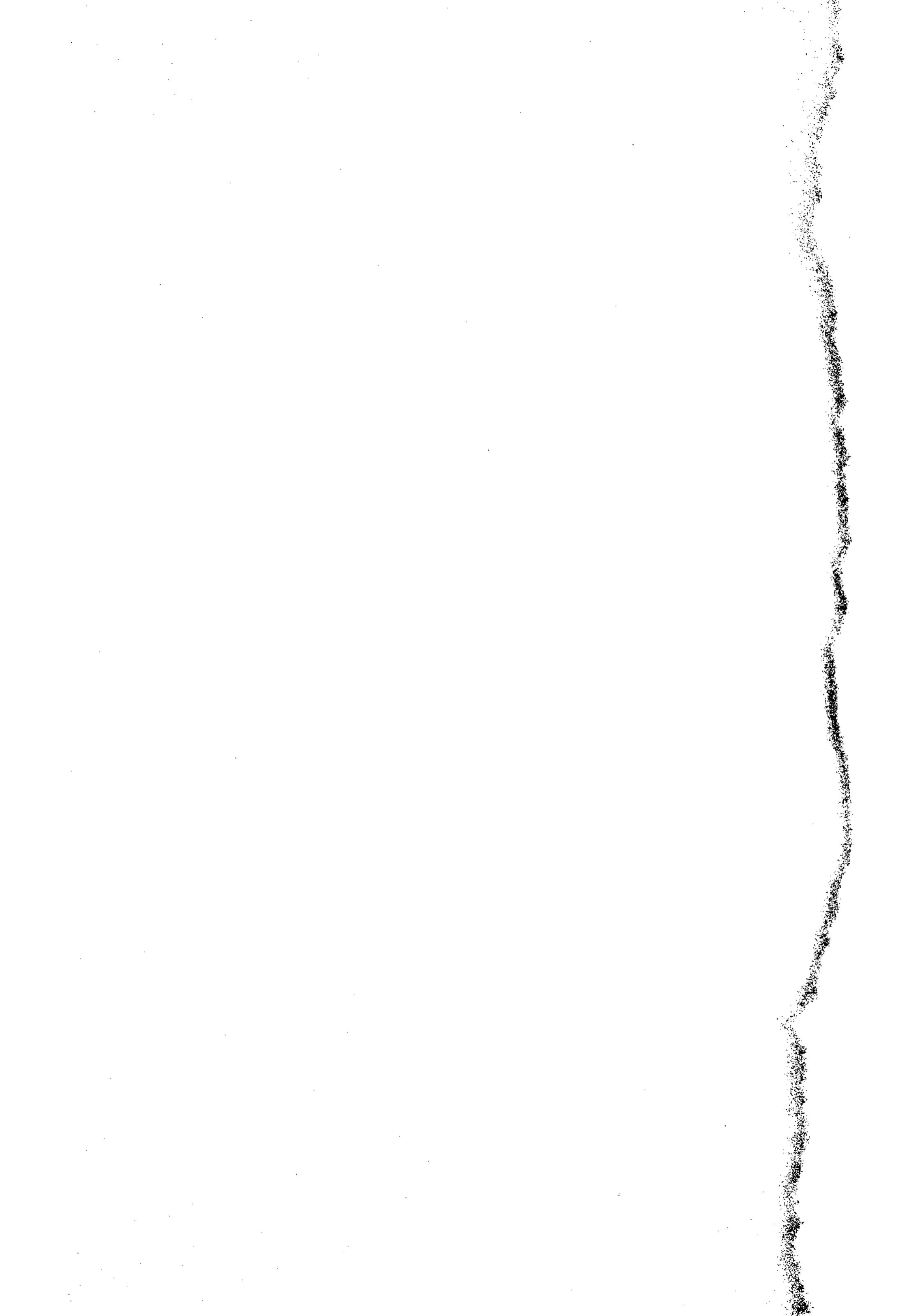
الأصالة لا تُقدر بثمن.

لا وجود لجديد.

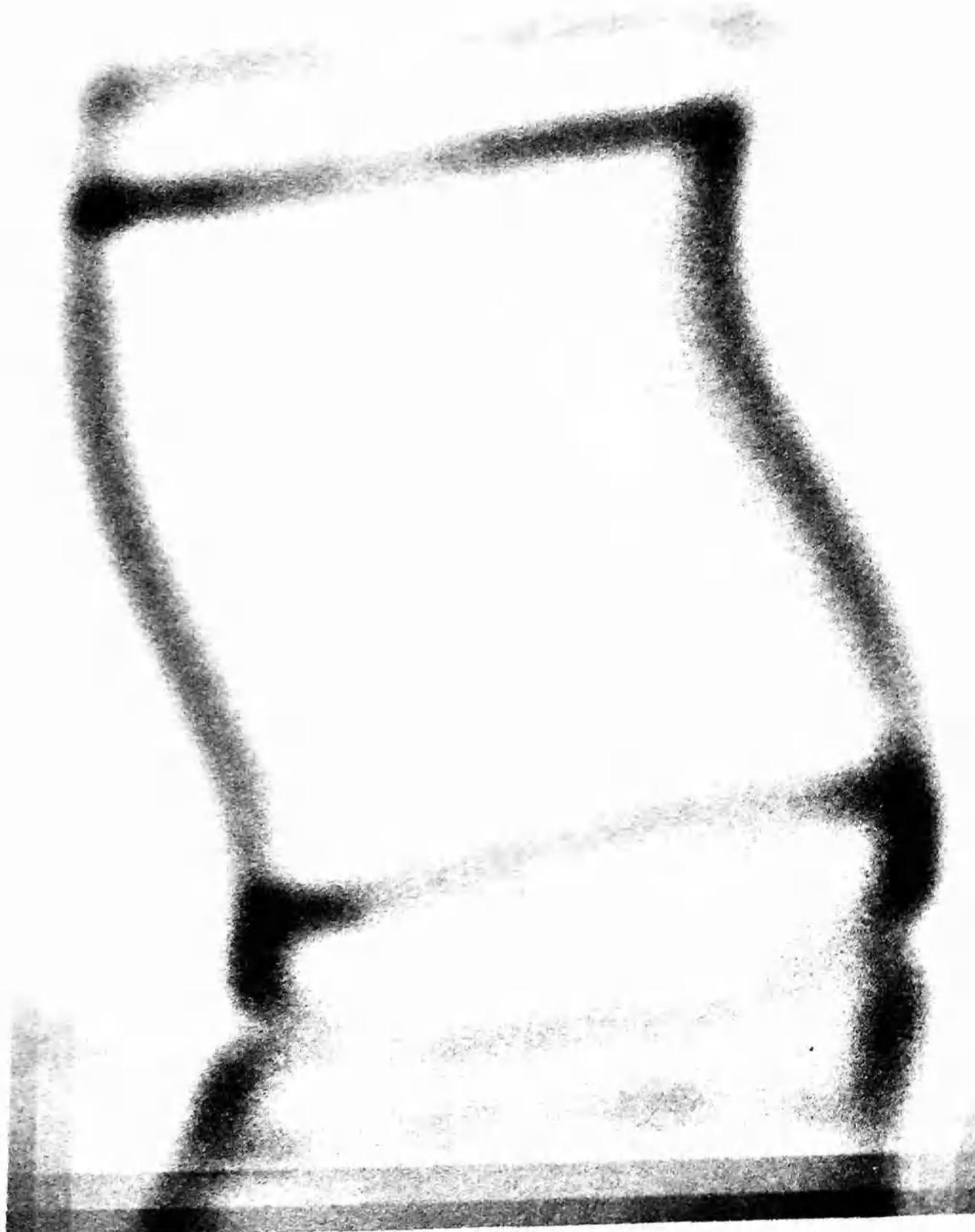
لا تعبأ بإخفاء سرقاتك – احتفل بها إن رغبت.

تذكّر مقوله جان لوك غودارد: «لا يهم من
أين تأخذ الأشياء، بل إلى أين تأخذها».

وهذه سرقتها من جيم جارموش.



أحياناً لا يجدر بالأشيا



صور كوباً، عدّل بؤرة الكاميرا واستخدم عدسة مشوّهة.

ثم اسأل الناس: «ما هذا؟»

سيجيبون: «هذه صورة كوب».

الذكية أن تكون فائقة الذكاء.

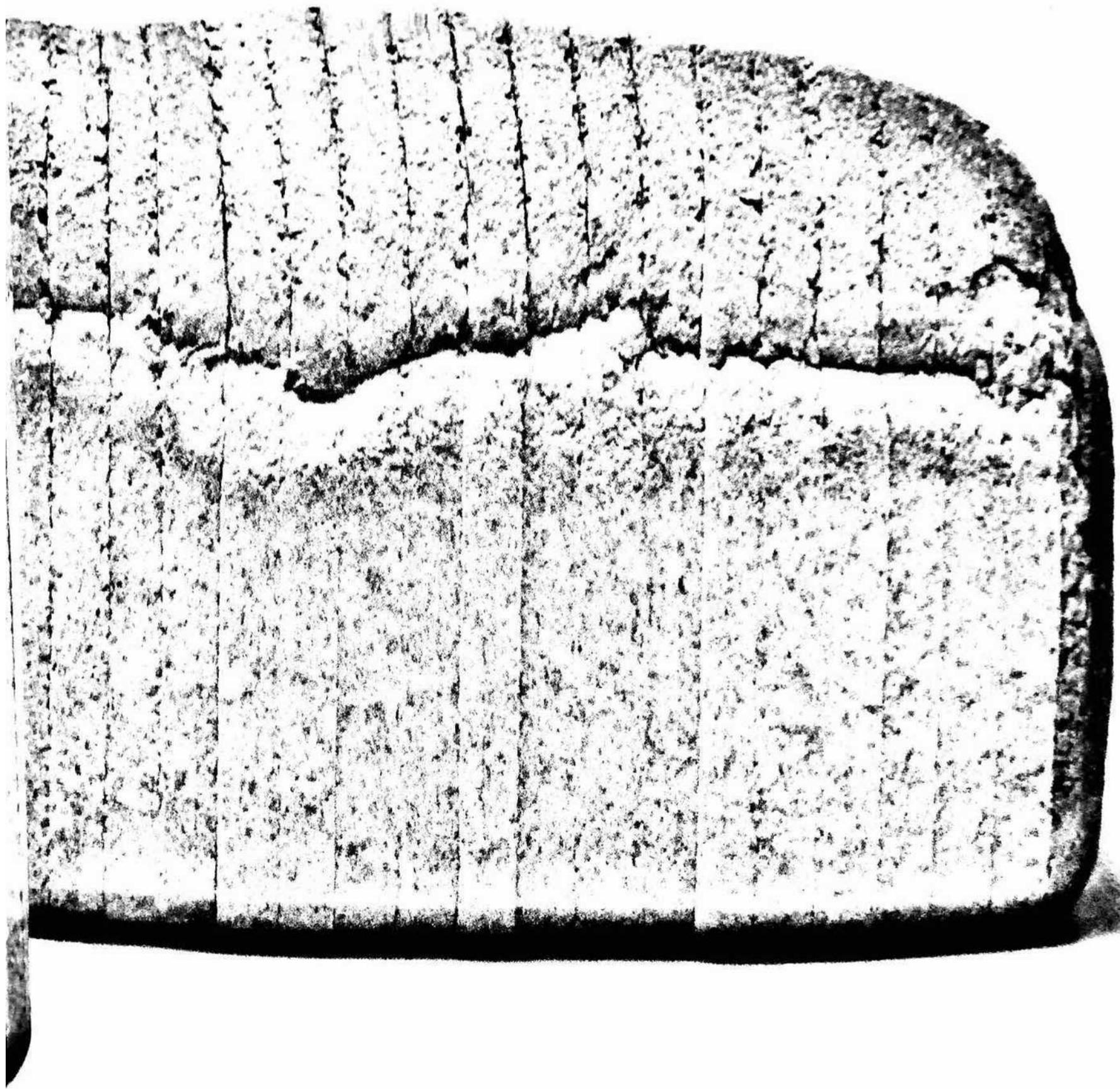


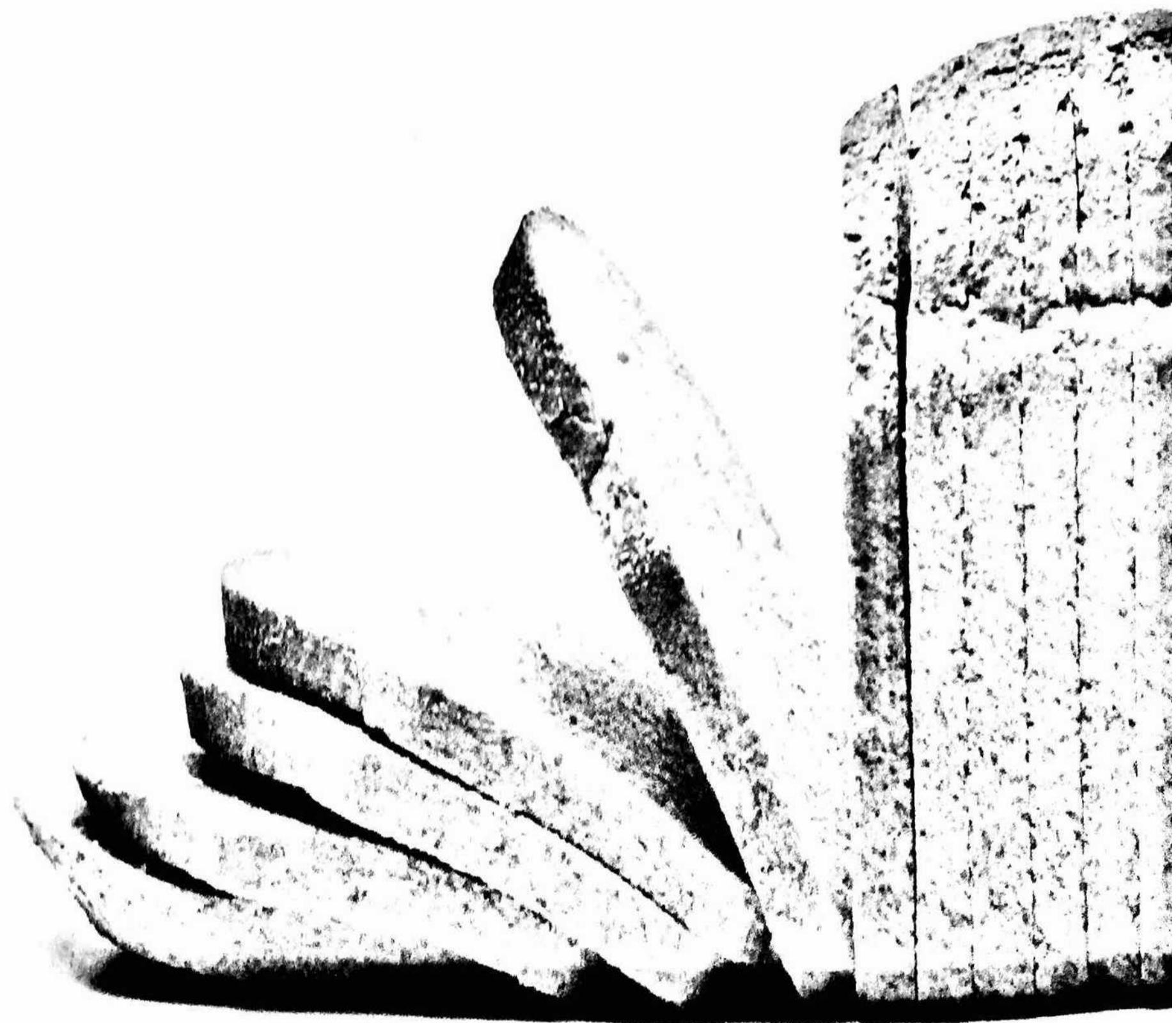
التقط صورة ثانية للكوب ذاته. لا تُعدّل البؤرة
ولا تشوّه اللقطة. فلتكن عادلة.

ثم اسأل الناس: «ما هذا؟»

سيجيبون: «هذا كوب».

**الخيز. أنت تعلم أنه
يصنع السندويشات.**





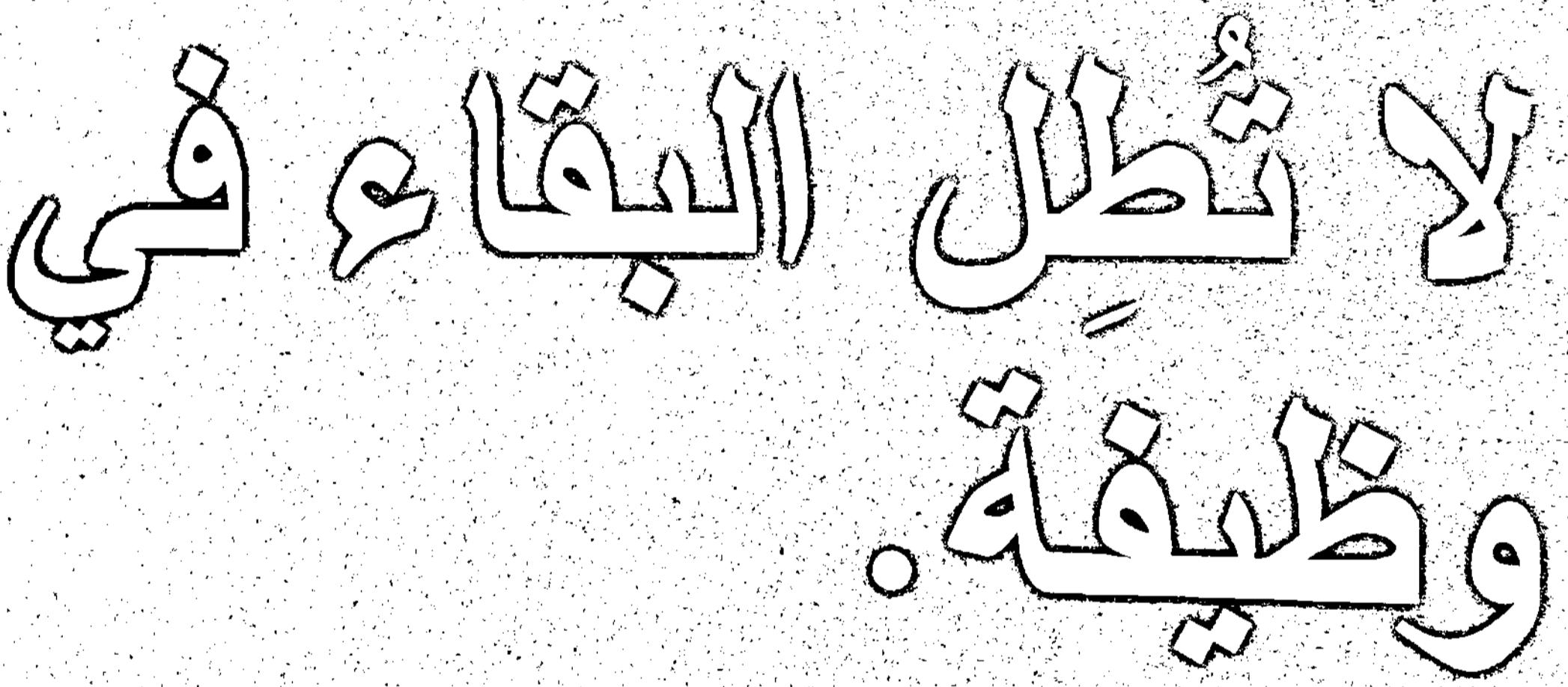


هذا ما سيجعلك خلاقاً.

إن كنت مبدعاً مبتدئاً، في أول مسيرتك المهنية، حاول ألا تفكر في السينما أو الإعلام.

ففكر في المال. فهذا أصدق.







تقدّم باستقالتك.

**هذه هي الطريقة المثلى
لتُظهر أنك جاد في عملك**

إذا استمر الناس في رفض أفكارك أو إمكاناتك، استقل.

لا يسعك المُضي في حرب خاسرة، فهذا يحولك إلى مشكلة.

إن كنت بارعاً، وملائماً للوظيفة، فلن تقبل استقالتك.

سيعاد توظيفك بناءً على شروطك.

إذا قبلوا استقالتك، فمعنى ذلك أنك كنت في الوظيفة الخطأ، والأفضل لك أن تتجاوزها لتكمل طريقك.

الخطوة تتطلب شجاعة، لكنها صائبة.

طردوك؟ هذا أفضل ما يمكن أن يحصل لك.

العمل ليس في أحسن أحواله؟

تخشى الطرد؟

تستيقظ في الرابعة صباحاً مذعوراً؟

حسناً. تخيل أنك طردت قبل عشرة أيام.

لا خيار أمامك سوى تقبّل الأمر، وبالتالي،
لعل من الأجدى أن تنظر إلى وضعك الجديد
باعتباره تطواراً حسناً.

سيكون عليك تنظيم حياتك بطريقة مختلفة.

لطالما كرهت وضعك في كل الأحوال.

عليك أن تبدأ من جديد.

هذه فرصة رائعة.

لقد أطلقوا سراحك، حرفيأً.

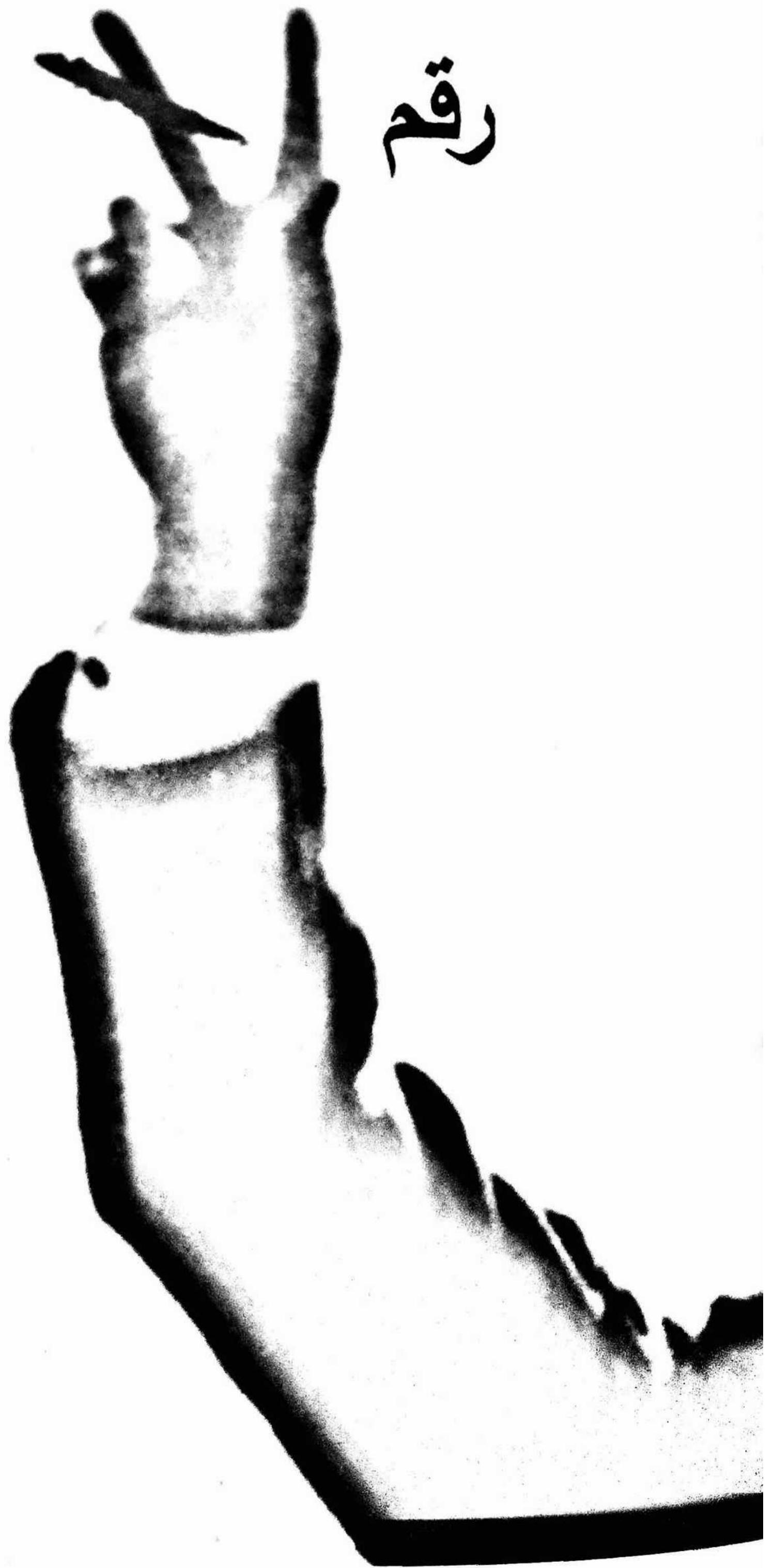
قال تشرتشل إن المرء حين يكون في قمة الهرم الوظيفي، فليس عليه التفكير سوى في السياسات.

عندما تكون الرقم اثنين، فإنك تفكّر في ما يفكّر فيه رئيسك، وبديلك أيضاً، قبل أن تبدأ التفكير في السياسات.

أنشئ شركتك الخاصة، عندها تسيطر على مصيرك. تكون الرقم واحد من البداية.



رقم



سیاست



لا تذهب إلى الجامعة.

الخيار الجامعية غالباً ما يعني: «لا أعرف ماذا أفعل بحياتي، سأتسجل في الجامعة».

سنة استراحة بين المدرسة والجامعة تؤكد ذلك.

إنها تكتيك التأجيل.

البعض محظوظ كفاية إذ يعرف ما يريد في مرحلة مبكرة من حياته.

الغالبية تعاني صعوبة هائلة في استخدام قدراتها لتحقيق هدف مُجدٍ.

أشعر بالأسى حيال هؤلاء. موقفهم ليس سهلاً. لكن ارتياح الجامعة لن يحل المشكلة.

أما التوجّه إلى العمل، فبلى.



اذهب إلى العمل.

إذا بدأت العمل في سن الثامنة عشرة، فأنتم متقدم بخمس سنوات عنمن يبدأون في الثالثة والعشرين.

في الثالثة والعشرين، ومهما كان تعليمك، ستكون الموظف المبتدئ لا محالة.

إذا اختلطت عليك موازين قراراتك المهنية في سن مبكرة، يظلّ تغيير المسار ممكناً. لكنك إذ اكتشفت أنك في المهنة الخطأ، في الثالثة والعشرين، تكون قد تأخرت.

لا تقصد الجامعة إذا إلا إذا كان تخصصك قريباً من قلبك.

اتجه إلى سوق العمل وتعلم في مدرسة الحياة.





محمد بن

الملك

هنا درسٌ.

العيش في جهالة أفضل من العيش بالمعرفة.

الإثارة تكمن في عملية حلّ المشكلة، لا في امتلاك الإجابة.

ما إن تُشرح خدعة مستغلقة حتى تفقد سحرها.

الحماسة في مباراة كرة قدم لا تتمحور حول معرفة الفريق الفائز.

بعض الناس يحققون النجاح ويرتاحون على أكاليل المجد.

المحظوظون يواصلون العيش في جهلهم.

ماما!

لقد سقطت في الامتحان

كارثة؟

بل هو إنجاز.

عادي أن تحقق نجاحاً، مجرد نجاح، بلا
تفوق أو إخفاق، أن تتحلّ مرتبة وسطى.

المرتبة الدنيا، أو القريبة من الدنيا، لها ميزات.

فهي تدل على أن السكّة الملتقة حول الساقية،
والتي يضعرك عليها التعليم، لا تهمك. تثبت
أن عقلك في مكان آخر.

خيالك حيٌ.

كثيرون من أخفقوا في المدرسة انطلقوا
لتحقيق الثروة والنجاح، ليس بفضل علاماتهم،
بل بفضل مخيلاتهم.

لكي تنجح في فشلك، فكر في موقفك كفاشل
باعتباره قاعدة جيدة للانطلاق.

العلامات الجيدة لن تؤمن لك حياة جديرة
بالعيش.

أما خيالك، فبلى.

أهنت
أعمل بيد!

إنجاز المنشآت

المنشآت

لقد قاتل في إيجاد
رسم معاذر للهدا
الصغيرة

أَظْهِرْ نَفْسَكِ.

إذا لم تحظ بالشهادات الالزمة أو المال الكافي لارتياد الجامعة، فقط أَظْهِرْ نفسك.

إن أردت وظيفة لم تُقبل فيها، أَظْهِرْ نفسك.

احضر كل المحاضرات، قم بمهماً، اجعل نفسك مفيداً. فليتعرف إليك الناس.

في المحصلة، سيعجبونك، لأنك جزء من مجتمعهم.

لن يحترموا مثابرتك فحسب، بل سيحبونك بفضلها.

قد يستغرق الأمر بعض الوقت، ربما سنة، لكنك ستدخل، لن تبقى خارجاً.



عندما سُئل وودي ألن عن سر النجاح، قال: «أَظْهِرْ نفْسَكَ».

نصائح للمبتدئين.

نصيحة السيرة الذاتية

احرص على إدراج اسم الشركة الأشهر في
مجال عملك، في سيرتك الذاتية.

أركض بِهِمَةً.

اشتغل بلا مقابل، إن اقتضت الضرورة.
ستثير إعجاب أرباب عملك المستقبليين.

نصيحة الشاي

حضر الشاي.

حضره مراراً، حضره بطيب خاطر.

المتفذون يحبون ذلك.

سيكونون عنك انطباعاً جيداً، وفي مقابل
سيرغبون في مساعدتك.



أَفْكَرْ أَخْبَرْ



قال محقق بساق خشبية لفرانك زابا: «بشعرك الطويل هذا، ومن حيث أجلس، قد تبدو لي امرأة».



فأجاب فرانك زابا: «ومن حيث أجلس أنا، قد
تبدو أنت طاولة».



لا تأخذ الرفض بسلبية.



عندما كنت مدیراً إبداعياً في «ساتشي»،
وبَخْت موظفاً شاباً على عمل دون المستوى.

في وقت لاحق من النهار، أخبرني أحدهم
بأنه يبكي في مكتبه.

ذهبت لمواساته.

قلت له: «لا تزعل، أنا أيضاً في مثل سنّك،
كنت عديم الفائدة».

الأشوعة تحكي.



أكثر ما يثير اهتمامي في دار الأوبرا في
سيدني هو قدرة المعماري يورن أوتزون
على تسويق تصميمه لآباء سيدني، رغم أن
التصميم عَدُّ، آنذاك، غير قابل للبناء.

عندما قَدَّمَ مشروعه، سُمِّيَ البناء شراغاً.

وما إن استقررت صورة شراغ فوق الماء في
أذهان أعضاء اللجنة، حتى ما عاد أي مرشح
آخر يملك فرصة.

لقد اختصر المفهوم في كلمة واحدة.

شارع.

لامع.

أفضل نصيحة على الإطلاق قدّمها المدير الفني لـ«بازار هارير»، أليكسى برودوفيتش، إلى الشاب ريتشارد أفيدون المقدّر له أن يصبح أحد أبرز المصورين الفوتوغرافيين في العالم.

نصيحة بسيطة:

أي شعار تختار لمتحف فيكتوريا وألبرت اللندنی؟



متحف الفنون

فن المتحف

«فيكتوريا وألبرت» الجديد

لا فنون قديمة ومملة هنا

مقهى رفيع الطراز يتضمن متحفاً جديراً بالزيارة

أنت الرئيس، المدير التنفيذي، أمين المتحف، أو عضو في مجلس إدارة «فيكتوريا وألبرت».

هدفك زيادة عدد زوار المتحف، وقررت الاستعانة باستراتيجيات دعائية.

عرضت عليك الشعارات أعلاه.

في المتحف، أول سؤال يطرح هو: «أين دورة المياه؟»

الثاني هو: «أين المقهى؟»

قد يكون فنجان القهوة، مصحوباً بقطعة حلوى، جاذباً أكبر للرواد من كلّ عروضات «فيكتوريا وألبرت» مجتمعة.

زيارة المتحف نزهة بالدرجة الأولى. يجب أن تكون ترفيهية بقدر ما هي تثقيفية.

أمناء المتاحف معنيون بحفظ الفن، والمديرون وظيفتهم خدمة الجمهور، والأمناء، وأنفسهم أيضاً.

إذاً، ضع نفسك مكانهم. أيّ عبارة ستختار؟*

العبارة التي تترك أثراً في نفوس الزوار؟ أم تلك التي تحافظ على مكانة «فيكتوريا وألبرت»؟

* يجب الاعتراف لإليزابيث إستيف - كول، مديرة «فيكتوريا وألبرت» آنذاك، بحنكة لا تصاهي، فقد اختارت الشعار الأخير.

لأحب هذا الرجل أكثر
مما تحبه أنت.



لكن ما يعجبني هو تأثير صورته في أي مساحة تحتلّها.

يلفتني ردّ الفعل الذي تستنهضه فينا، تماماً كردّ الفعل المتأولّد لديك الآن.

بساطة... غير حياتك.

العالم هو فكريتك أنت عنه.

إذاً، فكر فيه بطريقة مختلفة، وستتغير حياتك.

هذه ليست
نهاية.
إنها بداية
جديدة.

بول أردن

شُكْرٌ.

هذا الكتاب مهدى إلى صديقي و معلّمي
كريستوفر ماكارتنى - فيلغايت.



مارك باكنغهام وجيف ويندرا姆

أود معانقة هذين الرجلين بشدة. كانا يدي اليمنى واليسرى اللتين أخرجتا هذا الكتاب. لم يولفاه فحسب، بل أضافا إليه أفكارهما الجيدة، مثلاً المرأة في الصفحة 65 لجيفري، والورقة الممزقة في الصفحة 95 لمارك. وقدما أيضاً ذكاءهما ومنطقاً كنا في حاجة إليه. كان من دواعي سروري أن آتي معهما إلى العمل كل صباح.

أشكر الكتاب البارعين الذين كنت محظوظاً بالعمل معهم على مرّ السنوات. لقد جعلوا عملي أسهل وأكثر متعة.

خصوصاً:

تيم ميلورز

جييف ستارك

دايف تروت

وكلهم تظهر أعمالهم مراراً في هذا الكتاب.

شكراً لطوني لاسي، الناشر، وزيلدا تيرنر المحررة التي لاحقتني لتحسين هذا الكتاب. كانت دائماً إيجابية، ملأى بالاقتراحات اللامعة ومبادرة إلى إيجاد الصور غير المألوفة.

شكراً لوكيلي، أنطونи شيل، لأفكاره ولاعتئاه بي أيضاً.

أود أيضاً أن أشكر نيل ساثلاند الذي، مع مارك باكنغهام، أسهم في التقاط الكثير من الصور التي يتضمنها الكتاب.

شكراً لسارة إيسورث، لأنها سمحت لي بتصفعها في الصفحة 55. ولأندرو ترشل الذي تعرّى من أجل صورة الصفحة 33، كما تحلى بالروح الرياضية في الصفحة 43.

لصديقِي رoger كينيدي الذي تابع النشر التجاري.

لأصدقائي وزملائي السابقين في «إي إس دي لايون هارت» والمستمررين في الاستجابة بطيب خاطر لطلباتي المتعبة.

لتشارلز هيندلي لفكرته على الغلاف الخلفي.

وللأشخاص التالية أسماؤهم والذين تكّرموا وسمحوا لي باستخدام صورهم:

آدریا فلاورز	ص. 8
جيبرت غارسين	ص. 25/30 - 31/78 - 9/80
ستيفن ماكديفيد	ص. 27
تشارلز آردن	ص. 29
رون ميويك	ص. 60 - 61
مايكل جوزيف	ص. 77
أليسون جاكسون	ص. 84
غراهام فينك	ص. 89
روجر كينيدي	ص. 93
كارل جنكينز	ص. 103
لي تروت	ص. 110
دان ترولر	ص. 58

ترجمة رشا الأطرش

Whatever You Think Think the Opposite, by Paul Arden
First published in Great Britain in the English language in 2006 by
Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL, England

© Paul Arden 2006

الطبعة العربية

© بول آردن، 2006 و 2012

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأولى 2012

ISBN 978-1-85516-909-8

دار الساقى

بنية النور، شارع العويني، فردان، ص.ب: 113/5342 بيروت، لبنان

الرمز البريدي: 6114-2033

هاتف: +961-1-866 442 ، فاكس: +961-1-866 443

email: info@daralsaqi.com

يمكنكم شراء كتبنا عبر موقعنا الإلكتروني

www.daralsaqi.com

”رائع، شرير، ساحر، غَضُوب، وضارب
بالسائد عرض الحائط - بول آردن لا
يشبه إلا نفسه، غريزته استثنائية، ملؤها
الطاقة، يتمتع بعصرية الابتكار مصحوبة
بالفطرة التي لم يُفطر عليها كثيرون
غيره“.

روجر كينيدي، ”ساتشي وساتشي“

بول آردن من الكتاب الأكثر مبيعاً حول
العالم. مدير إبداعي تنفيذي سابق في
شركة ”ساتشي وساتشي“ وشخصية شبه
أسطورية في قطاع الإعلان البريطاني.
يملك حالياً صالة عرض للصور
الفوتوغرافية.

كيفما فكّرت ... فكّر العكس يغزو رؤيتنا للعمل والعالم حولنا. بدلاً من النصيحة المملة المعتادة، يقدم بول آردن سخرية جريئة، أقوالاً مأثورة، ومفارقات. يصوّبها على "فطرتنا السليمة" ليحثّنا على مراجعتها. فمهما كانت السلعة التي تبتغي تسييقها، ومهما كان ما تديره أو تشتريه، يلهمك آردن بأفكاره الفريدة، وهو الحكواتي المذهل. يبهرك بصورةه الفوتوغرافية، وبأقوال خارجة عن المألوف يستعيرها من فنانين وعلماء وفلسفه.

كيفما فكّرت ... فكّر العكس سيحدث شرخاً في أفكارك الراسخة - حتى حين لا تكون مدركاً أنك تفكّر على نحو معين. سيمنحك الثقة لتقديم على مجازفات أكبر، ولتستمتع بعملك أكثر مما يسعك تخيله.

ISBN 978-1-85516-909-8



9 781855 169098 >

